



Treaty Series No. 26 (1959)

Agreement

between the Government of the
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
and the Governments of the States Members of the
European Coal and Steel Community
concerning Commercial Relations

Luxembourg, November 25, 1957

[The United Kingdom ratification was deposited on March 18, 1958]

*Presented to Parliament by the Secretary of State for Foreign Affairs
by Command of Her Majesty
April 1959*

LONDON
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE
PRICE 5s. 6d. NET

Cmnd. 693

**AGREEMENT BETWEEN THE UNITED KINGDOM OF GREAT
BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE EUROPEAN
COAL AND STEEL COMMUNITY CONCERNING COMMERCIAL
RELATIONS**

Luxembourg, November 25, 1957

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland of the one part and the Governments of the States members of the European Coal and Steel Community and the High Authority of the Community of the other part:

HAVING RECEIVED from the Council of Association established by the Agreement concerning the relations between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (hereinafter referred to as "the United Kingdom") and the European Coal and Steel Community (hereinafter referred to as "the Community"), signed at London on December 21, 1954,⁽¹⁾ certain proposals relating to iron and steel tariffs made by the Council of Association pursuant to Article 8 of the Agreement;

DESIRING to accept these proposals and to regulate their commercial relations accordingly;

HAVE AGREED as follows:

ARTICLE 1

The Governments of the States members of the Community undertake that from a date not more than thirty days after the entry into force of this Agreement in accordance with paragraph (3) of Article 7, the applied rates of ordinary customs duties on importation into the territories of the States members of the Community of products originating in the United Kingdom, being products described in the first Schedule attached to this Agreement, shall not, subject to Article 3, exceed the rates set out in that Schedule.

ARTICLE 2

The United Kingdom Government undertake that from a date not more than thirty days after the entry into force of this Agreement in accordance with paragraph (3) of Article 7, the applied rates of ordinary customs duties on importation into the United Kingdom of products originating in the territories of the States members of the Community, being products described in the second Schedule attached to this Agreement, shall not, subject to Article 3, exceed the rates set out in that Schedule.

ARTICLE 3

(1) If the High Authority, the Government of any of the States members of the Community or the United Kingdom Government consider that circumstances have arisen which make necessary an increase of customs duties above the level set out in the appropriate Schedule to this Agreement,

- (a) there shall as soon as possible be consultation within the framework of the Council of Association in order to ascertain whether agreement can be reached on a course of action which would avoid the necessity for increased duties or on the extent of the increase in these duties;

⁽¹⁾ "Treaty Series No. 51 (1956)," Cmnd. 13.

(b) if no agreement is reached the increased rate of duties shall not be applied until thirty days after giving notice of intention to enter into consultations.

(2) In the event of any duty being increased in conformity with paragraph (1) of this Article, this Agreement shall thereafter be construed as if the new rate were substituted for that appearing in the Schedule.

ARTICLE 4

Subject to Article 3, the products to which this Agreement relates shall be accorded treatment on import as if they were products listed in Part 1 of the appropriate Schedule annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade.

ARTICLE 5

Nothing in this Agreement shall require or authorise the High Authority or the Government of any of the States members of the Community or the United Kingdom Government to do anything contrary to the obligations to which they or any of them may be subject under the General Agreement on Tariffs and Trade.⁽²⁾

ARTICLE 6

This Agreement shall apply, in relation to the United Kingdom Government, to Great Britain and Northern Ireland and, in relation to the High Authority and to the Governments of the States members of the Community, to the European territories of the member States and to those European territories whose foreign relations are assumed by a member State.

ARTICLE 7

(1) This Agreement shall be ratified by the United Kingdom and by the States members of the Community, in accordance with their respective constitutional procedures and is accepted by the High Authority by virtue of its signature.

(2) Instruments of ratification shall be deposited with the United Kingdom Government, which shall notify the High Authority and the Governments of the States members of the Community of each such deposit.

(3) This Agreement shall enter into force upon the date upon which the deposit of all instruments of ratification shall have taken place.⁽³⁾

ARTICLE 8

(1) Subject to the provisions of paragraph (2) below, this Agreement shall remain in force for the duration of the Agreement concerning the relations between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the European Coal and Steel Community signed at London on December 21, 1954.

(2) Any signatory to the Agreement may, however, at any time give to the other signatories notice of intention to terminate this Agreement. The notice given in accordance with this paragraph shall take effect six months after the date thereof and the Agreement shall then terminate between all signatories thereto.

⁽²⁾ See Cmd. 7258.

⁽³⁾ The Agreement entered into force on October 22, 1958.

In witness whereof, the undersigned representatives of the United Kingdom Government, of the Governments of the States members of the Community and of the High Authority, duly authorised thereto, have signed the present Agreement.

Done at Luxembourg on the 25th day of November, 1957, in the English, German, French, Italian and Netherlands languages, all five texts being equally authoritative, in a single copy which shall be deposited in the archives of the United Kingdom Government and of which certified copies shall be furnished to the High Authority and the Governments of the States members of the Community.

For the United Kingdom Govern-
ment:

E. W. MEIKLEREID.

For the Governments of the States
Members of the Community:

For the Government of the Federal
Republic of Germany:

KARL GF. VON SPRETI.

For the Government of the Kingdom
of Belgium:

R. TAYMANS.

For the Government of the French
Republic:

P. LE NAIL.

For the Government of the Italian
Republic:

ANTONIO VENTURINI.

For the Government of the Grand
Duchy of Luxembourg:

PAUL WILWERTZ.

For the Government of the Kingdom
of the Netherlands:

A. H. PHILIPSE.

For the High Authority:

SPIERENBURG.

FIRST SCHEDULE

(1) Brussels nomenclature headings indicated by "ex" are not fully covered by the tariff items shown as sub-headings, since the scope of the listing is intended to cover only those products falling within the definition adopted in the agreement concerning relations between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the European Coal and Steel Community signed at London on December 21, 1954.

(2) The numbering of these sub-headings follows the system adopted by the Community.

No. in Brussels Nomenclature (rev. 1955)	Description of Products (Common Nomenclature E.C.S.C.)	Rate of Duty			
		Federal Republic of Germany	Belgium, Luxembourg, Netherlands	France	Italy
		%	%	%	%
73.01	Pig iron, cast iron and spiegeleisen, in pigs, blocks, lumps and similar forms:—				
	A.—Phosphoric pig iron (including ferro-phosphorus) and hematite pig iron (foundry pig iron or steel-making pig iron)	3	3	4/5 (d) (o) (4)	5
	B.—Spiegeleisen	3	3	6 (d) (4)	7
	C.—Pig iron or cast iron, other:				
	I.—containing, by weight, from 0.3 % (inclusive) to 1 % (inclusive) of titanium and from 0.5 % (inclusive) to 1 % (inclusive) of vanadium...	3	3	4	5
	II.—Other	3	3	4	5

(o) Hematite pig iron = 5% (d). Other = 4%.

(d) Duties applicable for two years from February 10, 1958. After February 9, 1960, the duties in brackets will be applicable.

237

No. in Brussels Nomenclature (rev. 1955)	Description of Products (Common Nomenclature E.C.S.C.)	Rate of Duty			
		Federal Republic of Germany	Belgium, Luxembourg, Netherlands	France	Italy
ex 73.02	Ferro-alloys:— A.—Ferro-manganese:— I.—containing, by weight, more than 2% of carbon (high carbon ferro-manganese) ...	% 2	% 2	% 3	% 8 (d) (6)
73.03	Scrap and waste metal of iron or steel:— A.—not sorted or graded B.—sorted or graded:— I.—cast iron II.—tinned III.—other	Free Free Free	Free Free Free	Free Free Free	Free Free Free
73.06	Puddled bars and pilings; ingots, blocks, lumps and similar forms, of iron or steel:— A.—Puddled bars and pilings B.—Ingots:— I.—not clad II.—clad C.—Blocks, lumps and similar forms	3 3 3 3	3 3 3 3	4 4 4 4	7 7 7 7
ex 73.07	Blooms, billets, slabs and sheet bars (including tinplate bars), of iron or steel; pieces roughly shaped by forging, of iron or steel:— A.—Blooms and billets:— I.—rolled:— (a) not clad (b) clad	4 4	4 4	5 5	8 8

	B.—Slabs and sheet bars:—				
	I.—rolled:—				
	(a) not clad	4	4	5	8
	(b) clad	4	4	5	8
73.08	Iron or steel coils for re-rolling:—				
	A.—not clad, with a width of:—				
	I.—under 1.50 m.	5	5	6	9
	II.—1.50 m. or over	5	5	6	9
	B.—clad	5	5	6	9
73.09	Universal plates of iron or steel:—				
	A.—not clad	5	5	6	9
	B.—clad	5	5	6	9
ex 73.10	Bars and rods (including wire rod), of iron or steel, hot-rolled, forged, extruded, cold-formed or cold- finished (including precision-made); hollow mining drill steel:—				
	A.—simply hot rolled or extruded:—				
	I.—wire rod	6	6	7	10
	II.—solid bars	5	5	6	9
	III.—hollow mining drill steel	5	5	6	9
	D.—clad or surface-worked (polished, coated, &c.):—				
	I.—simply clad:—				
	(a) hot rolled or extruded	6/5 (*)	6/5 (*)	7/6 (*)	10/9 (*)

(d) Duties applicable for two years from February 10, 1958. After February 9, 1960, the duties in brackets will be applicable.

(*) The higher duty is applicable to wire rod.

239

No. in Brussels Nomenclature (rev. 1955)	Description of Products (Common Nomenclature E.C.S.C.)	Rate of Duty			
		Federal Republic of Germany	Belgium, Luxembourg, Netherlands	France	Italy
		%	%	%	%
ex 73.11	Angles, shapes and sections, of iron or steel, hot-rolled, forged, extruded, cold-formed or cold-finished; sheet piling of iron or steel, whether or not drilled, punched or made from assembled elements:— A.—Angles, shapes and sections:— I.—simply hot rolled or extruded:— (a) U, I or H sections, with a height(**) of:— 1. under 80 mm. 2. 80 mm. or over (b) Omega (Zorès) sections (c) other angles, shapes and sections IV.—clad or surface-worked (polished, coated, &c.):— (a) simply clad:— 1. hot rolled or extruded B.—Sheet piling	5/6 (o) 5/6 (o) 5/6 (o) 5/6 (o) 5/6 (o) 5/6 (o) 5	5/6 (o) 5/6 (o) 5/6 (o) 5/6 (o) 5/6 (o) 5/6 (o) 5	6 6 6 6 6 6 6	9/10 (o) 9/10 (o) 9/10 (o) 9/10 (o) 9/10 (o) 9/10 (o) 9
ex 73.12	Hoop and strip, of iron or steel, hot-rolled or cold-rolled:— A.—simply hot-rolled, whether or not pickled B.—simply cold-rolled, whether or not pickled:— I.—intended for making tinplate (in coils)	8 8	8 8	9 9	10 10

	C.—clad, coated or otherwise surface-treated:—				
	III.—tinned:—				
	(a) tinplate	6	6	7	10
	V.—other (coppered, artificially oxidised, lacquered, nickelled, varnished, clad, parkerised, printed, &c.):—				
	(a) simply clad:—				
	I. hot-rolled	8	8	9	12
ex 73.13	Sheets and plates, of iron or steel, hot-rolled or cold-rolled:—				
	A.—Sheets known as “electrical sheets”:—				
	I.—showing a wattage loss of 0·75 watt or under, whatever their thickness	12	12	12	12
	II.—other	5/6 (*)	5/6 (*)	6/7 (*)	9/10 (*)
	B.—Other sheets and plates:—				
	I.—simply hot-rolled, not pickled, with a thickness of:—				
	(a) 3 mm. or over	5	5	6	9
	(b) from 2 mm. (inclusive) to 3 mm. (exclusive)	5	5	6	9
	(c) from 0·5 mm. (inclusive) to 2 mm. (exclusive)	5/6 (*)	5/6 (*)	6/7 (*)	9/10 (*)
	(d) under 0·5 mm.	6	6	7	10
	II.—simply hot-rolled and pickled, with a thickness of:—				
	(a) 3 mm. or over	5	5	6	9
	(b) from 2 mm. (inclusive) to 3 mm. (exclusive)	5	5	6	9

(o) The higher duty is applicable to drilled or punched angles, shapes and sections.

(*) The lower duty is applicable to sheets and plates with a thickness of over 1 mm.

(**) For U, I or H sections, “height” means the distance between the external surfaces of the flanges.

142

No. in Brussels Nomenclature (rev. 1955)	Description of Products (Common Nomenclature E.C.S.C.)	Rate of Duty			
		Federal Republic of Germany	Belgium, Luxembourg, Netherlands	France	Italy
		%	%	%	%
ex 73.13	(c) from 0.5 mm. (inclusive) to 2 mm. (exclusive)	5/6 (*)	5/6 (*)	6/7 (*)	9/10 (*)
	(d) under 0.5 mm.	6	6	7	10
	III.—simply cold-rolled, whether or not pickled, with a thickness of:—				
	(b) from 2 mm. (inclusive) to 3 mm. (exclusive)	5	5	6	9
	(c) from 0.5 mm. (inclusive) to 2 mm. (exclusive)	5/6 (*)	5/6 (*)	6/7 (*)	9/10 (*)
	(d) under 0.5 mm.	6	6	7	10
	IV.—simply lustred, polished or glazed	6	6	7	10
	V.—clad, coated or otherwise surface-treated:—				
	(c) tinned:—				
	1. tinplate	6	6	7	10
	2. other	6	6	7	10
	(d) zinc-coated or lead-coated	6	6	7	10
	(e) other (coppered, artificially oxidised, lacquered, nickelled, varnished, clad, parkerised, printed, &c.)	6/8 (**)	6/8 (**)	7/9 (**)	10
	VI.—Otherwise shaped or worked:—				
	(a) simply cut to shapes other than square or rectangular:—				
	3. other (than silvered, gilded, platinised or enamelled)	8	8	Duties for other sheets and plates, according to type	10

ex 73.15	Alloy steel and high carbon steel, in the forms mentioned in headings Nos. 73.06 to 73.14:—				
	A.—High carbon steel:—				
	I.—Ingots, blooms, billets, slabs and sheet bars:—				
	(b) other (than forged):—				
	—ingots	3	3	4	7
	—other	4	4	5	7
	III.—Coils for re-rolling;	6	6	7	10
	universal plates	6	6	7	10
	IV.—Bars and rods (including wire rod and hollow mining drill steel) and angles, shapes and sections:—				
	(b) simply hot rolled or extruded ...	6	6	7	10
	(d) clad or surface-worked (polished, coated, &c.):—				
	1. simply clad:—				
	(aa) hot-rolled or extruded ...	6	6	7	10
	V.—Hoop and strip:—				
	(a) simply hot-rolled, whether or not pickled	6	6	7	10
	(c) clad, coated or otherwise surface-treated:—				
	1. simply clad:—				
	(aa) hot-rolled	6	6	7	10

(*) The lower duty is applicable to sheets and plates with a thickness of over 1 mm.

(**) The higher duty is applicable to tinned *and* printed sheets and plates.

No. in Brussels Nomenclature (rev. 1955)	Description of Products (Common Nomenclature E.C.S.C.)	Rate of Duty			
		Federal Republic of Germany	Belgium, Luxembourg, Netherlands	France	Italy
ex 73.15	VI.—Sheets and plates:—	%	%	%	%
	(a) simply hot-rolled, not pickled ...	6	6	7	10
	(b) simply hot-rolled and pickled ...	6	6	7	10
	(c) simply cold-rolled, whether or not pickled, with a thickness of:—				
	2. under 3 mm.	6	6	7	10
	(d) polished, clad, coated or otherwise surface-treated	6	6	7	10
	(e) otherwise shaped or worked:—				
	1. simply cut to shapes other than square or rectangular	6	6	Duties for other sheets and plates, according to type	10

No. in Brussels Nomenclature (rev. 1955)	Description of Products (Common Nomenclature E.C.S.C.)	Rate of Duty					
		Federal Republic of Germany	Belgium, Luxembourg, Netherlands	France	Italy ⁽¹⁾		
		%	%	%	(i)	% (ii)	(iii)
	<i>B.</i> —Alloy steel:—						
	I.—Ingots, blooms, billets, slabs and sheet bars:—						
	(b) other (than forged):—						
	— ingots	3	3	7/8(o)(d)(4)	7(d)	6	5
	— other	4	4	7/9(o)(d)(5)	8(d)	7	6
	III.—Coils for re-rolling;	6	6	7	10(d)	9	8
	universal plates	6	6	9/10(o)(d)(7)	10(d)	9	8
	IV.—Bars and rods (including wire rod and hollow mining drill steel) and angles, shapes and sections:—						
	(b) simply hot rolled or extruded ...	6/8(*)	6/8(*)	9(d)(7/9)(*)	10(d)	9/10(*)	8/10(*)
	(d) clad or surface-worked (polished, coated, &c.):—				/10(*)		
	1. simply clad:—						
	(aa) hot rolled or extruded ...	6/8(*)	6/8(*)	10(d)(7/9)(*)	10(d)	9/10(*)	8/10(*)
					/10(*)		

* The higher duty is applicable to drilled or punched angles, shapes and sections.

(o) The higher duty is applicable to clad products.

(d) Duties applicable for two years from February 10, 1958. After February 9, 1960, the duties in brackets will be applicable as far as France is concerned, and those in Class (iii) as far as Italy is concerned.

(¹) (i) = Rustless or stainless steels

(ii) = Alloy structural steels:—free cutting; spring; nickel

(iii) = Other alloy steels

No. in Brussels Nomenclature (rev. 1955)	Description of Products (Common Nomenclature E.C.S.C.)	Rate of Duty					
		Federal Republic of Germany	Belgium, Luxembourg, Netherlands	France	Italy ⁽¹⁾		
		%	%	%	(i)	% (ii)	(iii)
ex 73.15	V.—Hoop and strip:—						
	(a) simply hot-rolled, whether or not pickled	6	6	11(d) (7)	10(d)	9	8
	(c) clad, coated or otherwise surface-treated:—						
	1. simply clad:—						
	(aa) hot-rolled	6	6	13(d) (7)	10(d)	9	8
	VI.—Sheets and plates:—						
	(a) sheets known as “electrical sheets”:—						
	1. showing a wattage loss of 0.75 watt or under, whatever their thickness	12	12	12		12	
	2. other	6	6	12(d) (7)		8	
	(b) other sheets and plates:—						
	1. simply hot-rolled, not pickled	6	6	13(d) (7)	10(d)	9	8
	2. simply hot-rolled and pickled	6	6	13(d) (7)	10(d)	9	8

	3. simply cold-rolled, whether or not pickled, with a thickness of:—						
	(bb) under 3 mm.	6	6	13(d) (7)	10(d)	9	8
	4. polished, clad, coated or otherwise surface-treated	6	6	13(d) (7)	10(d)	9	9
	5. otherwise shaped or worked:—						
	(aa) simply cut to shapes other than square or rectangular	6	6	Duties for other sheets and plates, according to type	10(d)	9	8
ex 73.16	Railway and tramway track construction material of iron or steel, the following:—rails, check-rails, switch blades, crossings (or frogs), crossing pieces, point rods, rack rails, sleepers, fishplates, chairs, chair wedges, sole plates, rail clips, bedplates and ties:—						
	A.—Rails:—						
	II.—other (than conductor rails, partly of non-ferrous metal):—						
	(a) new	6	6	7		10	
	(b) used	6	6	7		10	
	B.—Check-rails	6	6	7		10	
	D.—Sleepers	7	7	8		11	
	E.—Fishplates and sole plates:—						
	I.—rolled	7	7	8		11	

(d) Duties applicable for two years from February 10, 1958. After February 9, 1960, the duties in brackets will be applicable as far as France is concerned, and those in Class (iii) as far as Italy is concerned.

⁽¹⁾(i) = Rustless or stainless steels

(ii) = Alloy structural steels:—free cutting; spring; nickel

(iii) = Other alloy steels

647

SECOND SCHEDULE

1. The undertaking in Article 2 of this Agreement only covers products which are both:—
 - (a) included within the list of products set out in the Annex to the Agreement concerning relations between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the European Coal and Steel Community signed at London on December 21, 1954,
and also
 - (b) within the list of products contained in paragraph 2 below.
2. The rates of duty referred to in Article 2 of this Agreement are those set out against each such product.

LIST A

Rate of duty

(1) Spiegeleisen and ferro-manganese containing by weight more than 2% of carbon:—	
(i) Containing less than 65% by weight of manganese ...	10% or £4 0s. per ton, whichever is the greater
(ii) Other	10% or £8 15s. per ton, whichever is the greater
(2) Iron and steel (including alloy steel) of the following descriptions:—	
(i) Pig iron	10% or £2 10s. per ton, whichever is the greater
(ii) Ingots	10% or £3 5s. per ton, whichever is the greater
(3) Iron and steel (including alloy steel) and manufactures thereof of the following descriptions:—	
(i) Blooms, billets and slabs (including sheet bars) ...	10% or £4 0s. per ton, whichever is the greater
(ii) Bars (including tube rounds) and rods	10% or £4 10s. per ton, whichever is the greater
(iii) Plates, sheets, hoop and strip:—	
(a) 3 mm. or more in thickness	10% or £4 15s. per ton, whichever is the greater
(b) Less than 3 mm. in thickness, not more than 500 mm. in width, rectangular or in coils:—	
(1) Not plated, coated or clad, nor cold rolled ...	10% or £4 10s. per ton, whichever is the greater
(2) Other	10% or £7 0s. per ton, whichever is the greater

(c) Other:—		
(1) Not plated, coated or clad	10% or £6 5s. per ton, whichever is the greater	
(2) Plated, coated or clad... ..	10% or £7 5s. per ton, whichever is the greater	
(iv) Angles, shapes and sections (including girders, beams, joists and pillars):—		
(a) Sheet piling sections	10% or £4 10s. per ton, whichever is the greater	
(b) Other, not drilled, punched or otherwise fabricated, nor made from assembled elements	10% or £4 10s. per ton, whichever is the greater	
(c) Other	10% or £7 10s. per ton, whichever is the greater	
(v) Railway and tramway construction material:—		
(a) Rails	10% or £4 5s. per ton, whichever is the greater	
(b) Sleepers, fishplates and sole plates	10% or £5 10s. per ton, whichever is the greater	

If, during the currency of this Agreement, the United Kingdom Government brings into force a tariff based on the Convention on Nomenclature for the Classification of Goods in Customs Tariffs signed at Brussels on December 15, 1950,† the above list shall cease to be valid on the date on which such a tariff enters into force and shall be replaced by the following list in terms of the Nomenclature of that Convention.

Where the undertaking in Article 2 of this Agreement does not cover all the products included in a Brussels Nomenclature Heading, that Heading is indicated by "ex."

LIST B

Rate of duty

73.01 Pig iron, cast iron and spiegeleisen, in pigs, blocks, lumps and similar forms:—		
(i) Spiegeleisen	10% or £4 0s. per ton, whichever is the greater	
(ii) Pig iron and cast iron	10% or £2 10s. per ton, whichever is the greater	
ex 73.02 Ferro-alloys:—		
Ferro-manganese containing by weight more than 2% of carbon:—		
(i) Containing by weight less than 65% of manganese	10% or £4 0s. per ton, whichever is the greater	
(ii) Other	10% or £8 15s. per ton, whichever is the greater	

† "Miscellaneous No. 8 (1951)." Cmd. 8220.

Rate of duty

73.06 Puddled bars and pilings; ingots, blocks, lumps and similar forms, of iron or steel:—

- (i) Puddled bars and pilings 10% or £4 0s. per ton, whichever is the greater
- (ii) Ingots, blocks, lumps and similar forms ... 10% or £3 5s. per ton, whichever is the greater

ex 73.07 Blooms, billets, slabs and sheet bars (including tinplate bars), of iron or steel; pieces roughly shaped by forging, of iron or steel:—

Blooms, billets, slabs and sheet bars ... 10% or £4 0s. per ton, whichever is the greater

73.08 Iron or steel coils for re-rolling 10% or £6 5s. per ton, whichever is the greater

73.09 Universal plates of iron or steel 10% or £4 15s. per ton, whichever is the greater

18

ex 73.10 Bars and rods (including wire rod), of iron or steel, hot-rolled, forged, extruded, cold-formed or cold-finished (including precision-made); hollow mining drill steel:—

Bars and rods 10% or £4 10s. per ton, whichever is the greater

ex 73.11 Angles, shapes and sections, of iron or steel, hot-rolled, forged, extruded, cold-formed or cold-finished; sheet piling of iron or steel, whether or not drilled, punched or made from assembled elements:—

(A) Angles, shapes and sections:—

(a) Not drilled, punched or otherwise fabricated 10% or £4 10s. per ton, whichever is the greater

(b) Other 10% or £7 10s. per ton, whichever is the greater

(B) Sheet piling 10% or £4 10s. per ton, whichever is the greater

ex 73.12 Hoop and strip, of iron or steel, hot-rolled or cold-rolled:—

(a) 3 mm. or more in thickness	... ..	10% or £4 15s. per ton, whichever is the greater
(b) Less than 3 mm. in thickness:—		
(i) Not plated, coated or clad, nor cold-rolled	... ..	10% or £4 10s. per ton, whichever is the greater
(ii) Other	... ..	10% or £7 0s. per ton, whichever is the greater

ex 73.13 Sheets and plates, of iron or steel, hot-rolled or cold-rolled:—

(a) 3 mm. or more in thickness	... ..	10% or £4 15s. per ton, whichever is the greater
(b) Less than 3 mm. in thickness:—		
(i) Not plated, coated or clad	... ..	10% or £6 5s. per ton, whichever is the greater
(ii) Plated, coated or clad	... ..	10% or £7 5s. per ton, whichever is the greater

ex 73.15 Alloy steel and high carbon steel in the forms mentioned in headings Nos. 73.06 to 73.14:—

(A) Ingots, blocks, lumps and similar forms	... ..	10% or £3 5s. per ton, whichever is the greater
(B) Blooms, billets, slabs and sheet bars	... ..	10% or £4 0s. per ton, whichever is the greater
(C) Iron or steel coils for re-rolling	... ..	10% or £6 5s. per ton, whichever is the greater
(D) Universal plates	... ..	10% or £4 15s. per ton, whichever is the greater
(E) Bars and rods (including wire rod)	... ..	10% or £4 10s. per ton, whichever is the greater
(F) Angles, shapes and sections:—		
(a) Not drilled, punched or otherwise fabricated	... ..	10% or £4 10s. per ton, whichever is the greater
(b) Other	... ..	10% or £7 10s. per ton, whichever is the greater
(G) Sheet piling	... ..	10% or £4 10s. per ton, whichever is the greater

Rate of duty

(H) Hoop and strip:—

- | | |
|--|--|
| (a) 3 mm. or more in thickness | 10% or £4 15s. per ton, whichever is the greater |
| (b) Less than 3 mm. in thickness:— | |
| (i) Not plated, coated or clad, nor cold rolled | 10% or £4 10s. per ton, whichever is the greater |
| (ii) Other | 10% or £7 0s. per ton, whichever is the greater |

(I) Sheets and plates:—

- | | |
|---------------------------------------|--|
| (a) 3 mm. or more in thickness | 10% or £4 15s. per ton, whichever is the greater |
| (b) Less than 3 mm. in thickness:— | |
| (i) Not plated, coated or clad | 10% or £6 5s. per ton, whichever is the greater |
| (ii) Plated, coated or clad | 10% or £7 5s. per ton, whichever is the greater |

20

ex 73.16 Railway and tramway track construction material of iron or steel, the following : rails, check-rails, switch blades, crossings (or frogs), crossing pieces, point rods, rack rails, sleepers, fishplates, chairs, chair wedges, sole plates, rail clips, bedplates and ties:—

- | | |
|--|--|
| (a) Rails | 10% or £4 5s. per ton, whichever is the greater |
| (b) Sleepers, fishplates and sole plates... .. | 10% or £5 10s. per ton, whichever is the greater |

ABKOMMEN ZWISCHEN DEM VEREINIGTEN KÖNIGREICH VON GROSSBRITANNIEN UND NORDIRLAND UND DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT FÜR KOHLE UND STAHL ÜBER HANDELSBEZIEHUNGEN

Luxemburg, den 25. November, 1957

Die Regierung des Vereinigten Königreichs von Grossbritannien und Nordirland einerseits und die Regierungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl sowie die Hohe Behörde der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl andererseits:

Denen der Assoziationsrat, welcher durch das am 21. Dezember 1954 in London unterzeichnete Abkommen über die Beziehungen zwischen dem Vereinigten Königreich von Grossbritannien und Nord-Irland (im Folgenden als "Vereinigtes Königreich" bezeichnet) und der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl (im Folgenden als "Gemeinschaft" bezeichnet) errichtet wurde, gemäss Artikel 8 des genannten Abkommens Vorschläge über Zolltarife für Eisen und Stahl unterbreitet hat, sind

In dem Wunsche, diesen Vorschlägen nachzukommen und ihre Handelsbeziehungen entsprechend zu regeln;

Wie folgt uebereingekommen:

ARTIKEL 1

Die Regierungen der Mitgliedstaaten der Gemeinschaft verpflichten sich, spätestens mit dem dreissigsten Tage nach Inkrafttreten dieses Abkommens gemäss Artikel 7 Absatz 3 bei der Einfuhr der in Anlage I zu diesem Abkommen aufgeführten Waren, soweit deren Ursprungsland das Vereinigte Königreich ist, in die Gebiete der Mitgliedstaaten der Gemeinschaft, vorbehaltlich des Artikels 3, keine höheren als die in dieser Anlage genannten Zollsätze anzuwenden.

ARTIKEL 2

Die Regierung des Vereinigten Königreichs verpflichtet sich, spätestens mit dem dreissigsten Tage nach Inkrafttreten dieses Abkommens gemäss Artikel 7 Absatz 3 bei der Einfuhr der in Anlage II zu diesem Abkommen aufgeführten Waren, soweit deren Ursprungsländer Mitgliedstaaten der Gemeinschaft sind, in das Vereinigte Königreich, vorbehaltlich des Artikels 3, keine höheren als die in dieser Anlage genannten Zollsätze anzuwenden.

ARTIKEL 3

(1) Sind nach Auffassung der Hohen Behörde, der Regierung eines Mitgliedstaates der Gemeinschaft oder der Regierung des Vereinigten Königreichs Umstände eingetreten, die eine Erhöhung der Zollsätze über den in der entsprechenden Anlage zu diesem Abkommen angegebenen Stand hinaus notwendig machen,

(a) so finden so bald wie möglich im Rahmen des Assoziationsrates Konsultationen statt, um festzustellen, ob Einverständnis über Schritte zur Beseitigung dieser Notwendigkeit oder über das Ausmass dieser Erhöhung erzielt werden kann,

(b) so werden, falls ein solches Einverständnis nicht erzielt wird, die erhöhten Zollsätze nicht vor Ablauf von dreissig Tagen nach Notifizierung der Absicht, in Konsultationen einzutreten, angewandt.

(2) Wird ein Zollsatz gemäss Absatz (1) dieses Artikels erhöht, so wird danach dieses Abkommen so gehandhabt, als hätte der neue Zollsatz den in der Anlage genannten ersetzt.

ARTIKEL 4

Vorbehaltlich des Artikels 3 werden die Waren, auf die sich dieses Abkommen bezieht, bei der Einfuhr so behandelt, als wären sie im Teil I der entsprechenden Liste zum Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommen aufgeführt.

ARTIKEL 5

Die Hohe Behörde, die Regierungen der Mitgliedstaaten der Gemeinschaft und die Regierungen des Vereinigten Königreichs sind auf Grund dieses Abkommens weder verpflichtet noch berechtigt, Verpflichtungen aus dem Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommen zuwiderzuhandeln, die für sie alle oder für einzelne von ihnen bestehen.

ARTIKEL 6

Dieses Abkommen findet, soweit es sich um die Regierung des Vereinigten Königreichs handelt, auf Grossbritannien und Nordirland, und soweit es sich um die Hohe Behörde und die Regierungen der Mitgliedstaaten der Gemeinschaft handelt, auf die europäischen Gebiete der Mitgliedstaaten sowie auf diejenigen europäischen Gebiete Anwendung, deren auswärtige Angelegenheiten ein Mitgliedstaat wahrnimmt.

ARTIKEL 7

(1) Dieses Abkommen bedarf der Ratifizierung durch das Vereinigte Königreich und die Mitgliedstaaten der Gemeinschaft gemäss ihren verfassungsmässigen Verfahren; es wird von der Hohen Behörde durch Unterzeichnung angenommen.

(2) Die Ratifikationsurkunden werden bei der Regierung des Vereinigten Königreichs hinterlegt, diese notifiziert der Hohen Behörde und den Regierungen der Mitgliedstaaten der Gemeinschaft jede Hinterlegung.

(3) Dieses Abkommen tritt mit dem Zeitpunkt in Kraft, an dem sämtliche Ratifikationsurkunden hinterlegt worden sind.

ARTIKEL 8

(1) Vorbehaltlich der Bestimmungen des Absatzes (2) bleibt dieses Abkommen für die Dauer des am 21. Dezember 1954 in London unterzeichneten Abkommens zwischen dem Vereinigten Königreich von Grossbritannien und Nordirland und der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl in Kraft.

(2) Jeder Unterzeichner dieses Abkommens kann jedoch den anderen Unterzeichnern jederzeit seine Absicht ankündigen, dieses Abkommen zu beenden. Es tritt sechs Monate nach dieser Ankündigung für alle Unterzeichner ausser Kraft.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten, hierzu gehörig befugten Vertreter der Regierung des Vereinigten Königreichs, der Regierungen der Mitgliedstaaten der Gemeinschaft und der Hohen Behörde dieses Abkommen unterschrieben.

Geschehen zu Luxemburg am 25. November 1957 in englischer, deutscher, französischer, italienischer und niederländischer Sprache, wobei jeder Wortlaut gleichermassen verbindlich ist, in einer Urschrift, die im Archiv der Regierung des Vereinigten Königreichs hinterlegt wird; beglaubigte Abschriften werden der Hohen Behörde und den Regierungen der Mitgliedstaaten der Gemeinschaft übermittelt.

Für die Regierung des Vereinigten
Königreichs:

E. W. MEIKLEREID.

Für die Regierungen der Mitglied-
staaten der Gemeinschaft:

Für die Regierung der Bundes-
republik Deutschland:

KARL GF. VON SPRETI.

Für die Regierung des Königreichs
Belgien:

R. TAYMANS.

Für die Regierung der Französischen
Republik:

P. LE NAIL.

Für die Regierung der Italienschen
Republik:

ANTONIO VENTURINI.

Für die Regierung des Gross-
herzogtums Luxemburg:

PAUL WILWERTZ.

Für die Regierung des Königreichs
der Niederlande:

A. H. PHILIPSE.

Für die Hohe Behörde:

SPIERENBURG.

ANLAGE I

(1) Die mit "ex" bezeichneten Tarifpositionen der Brüsseler Nomenklatur werden nicht vollständig durch die in den Unterpositionen aufgeführten Erzeugnisse ausgefüllt, da der Zweck dieser Aufstellung darin besteht, nur solche Erzeugnisse zu erfassen, die unter die Begriffsbestimmungen fallen, wie sie in dem am 21. Dezember 1954 in London unterzeichneten Abkommen zwischen dem Vereinigten Königreich von Grossbritannien und Nordirland und der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl enthalten sind.

(2) Die Numerierung dieser Unterpositionen entspricht dem von der Gemeinschaft angewendeten System.

Nr. Brüsseler Nomenklatur (Stand 1955)	Warenbezeichnung (Gemeinsame Nomenklatur EGKS)	Zollsätze			
		Bundesrepublik Deutschland	Belgien Luxemburg Niederlande	Frankreich	Italien
73.01	Roheisen (einschl. Spiegeleisen) in Barren, Masseln, Flossen oder dergleichen, auch in formlosen Stücken:	%	%	%	%
	A.—Hämatitroheisen (einschl. Stahlroheisen) und phosphorhaltiges Roheisen (einschl. Ferrophosphor) ...	3	3	4/5(d) (o) (4)	5
	B.—Spiegeleisen	3	3	6(d) (4)	7
	C.—anderes:				
	I.—mit einem Gehalt an Vanadin von gewichtsmässig 0,5% bis 1% und an Titan von gewichtsmässig 0,3% bis 1%	3	3	4	5
II.—anderes	3	3	4	5	
ex 73.02	Ferrolegerungen:				
	A.—Ferromangan:				
	I.—mit einem Kohlenstoffgehalt von mehr als 2% (hochgekohltes Ferromangan)	2	2	3	8(d) (6)

73.03	Schrott und Bearbeitungsabfälle, von Eisen oder Stahl:				
	A.—nicht sortiert oder klassiert	L	L	L	L
	B.—sortiert oder klassiert:				
	I.—aus Gusseisen	L	L	L	L
	II.—aus verzinnem Eisen	L	L	L	L
	III.—andere	L	L	L	L
73.06	Rohluppen, Rohschienen, Rohblöcke (Ingots) aus Eisen oder Stahl, formlose Stücke:				
	A.—Rohluppen, Rohschienen	3	3	4	7
	B.—Rohblöcke (Ingots):				
	I.—nicht plattiert	3	3	4	7
	II.—plattiert	3	3	4	7
	C.—Formlose Stücke	3	3	4	7
ex 73.07	Vorblöcke (Blooms), Knüppel, Brammen und Platinen; Eisen und Stahl, nur vorgeschmiedet oder gehämmert (Schmiedehalbzeug):				
	A.—Vorblöcke (Blooms) u. Knüppel:				
	I.—gewalzt:				
	(a) nicht plattiert	4	4	5	8
	(b) plattiert	4	4	5	8
	B.—Brammen und Platinen:				
	I.—gewalzt:				
	(a) nicht plattiert	4	4	5	8
	(b) plattiert	4	4	5	8

L = frei.

(o) Hämatitroheisen = 5% (d) anderes = 4%.

(d) Zollsätze anwendbar während zwei Jahren ab 10. Februar 1958. Nach dem 9. Februar 1960 sind die Zollsätze zwischen Klammern anwendbar.

257

Nr. Brüsseler Nomenklatur (Stand 1955)	Warenbezeichnung (Gemeinsame Nomenklatur EGKS)	Zollsätze			
		Bundes- republik Deutschland	Belgien Luxemburg Niederlande	Frankreich	Italien
73.08	Sturze für Bleche, aus Eisen oder Stahl, in Rollen: A.—nicht plattiert, mit einer Breite: I.—von weniger als 1,50 m II.—von 1,50 m oder mehr B.—plattiert	% 5 5 5	% 5 5 5	% 6 6 6	% 9 9 9
73.09	Breitflachstahl: A.—nicht plattiert B.—plattiert	5 5	5 5	6 6	9 9
ex 73.10	Stabeisen und Stabstahl, warm gewalzt, warm strangge- presst oder geschmiedet (einschl. Walzdraht); Stabeisen und Stabstahl, kalt hergestellt oder kalt fertiggestellt; Hohlbohrerstäbe, zur Herstellung von Bohrern u. Bohrstangen für Bergwerke geeignet: A.—nur warmgewalzt oder nur warmstranggepresst: I.—Walzdraht II.—Stabeisen und Stabstahl, massiv III.—Hohlbohrerstäbe D.—plattiert oder mit Oberflächenbearbeitung (z. B. poliert, überzogen): I.—nur plattiert: (a) warmgewalzt oder warm stranggepresst	6 5 5 6/5 (*)	6 5 5 6/5 (*)	7 6 6 7/6 (*)	10 9 9 10/9 (*)

ex 73.11	Profile aus Eisen oder Stahl, warmgewalzt, warmstranggepresst, geschmiedet, kalt hergestellt oder kalt fertiggestellt; Spundwandisen aus Eisen oder Stahl, auch gelocht oder aus zusammengesetzten Elementen hergestellt: A.—Profile: I.—nur warmgewalzt oder nur warmstranggepresst: (a) U-, I- oder H-Profile, mit einer Höhe (**) von: 1. weniger al 80 mm 2. 80 mm oder mehr (b) Zoreisen (c) andere Profile IV.—plattiert oder mit Oberflächenbearbeitung (z. B. poliert, überzogen): (a) nur plattiert: 1. warmgewalzt oder warmstranggepresst B.—Spundwandisen	5/6 (o) 5/6 (o) 5/6 (o) 5/6 (o) 5/6 (o) 5/6 (o) 5/6 (o) 5	5/6 (o) 5/6 (o) 5/6 (o) 5/6 (o) 5/6 (o) 5/6 (o) 5/6 (o) 5	6 6 6 6 6 6 6 6	9/10 (o) 9/10 (o) 9/10 (o) 9/10 (o) 9/10 (o) 9/10 (o) 9/10 (o) 9
ex 73.12	Bandeisen oder Bandstahl, warm oder kalt gewalzt: A.—nur warmgewalzt, auch entzundert (dekapiert) ... B.—nur kaltgewalzt, auch entzundert (dekapiert): I.—in Rollen, zur Herstellung von Weissband ...	8 8 8	8 8 8	9 9 9	10 10 10

(*) Der höhere Zollsatz gilt für Walzdraht.

(o) Der höhere Zollsatz gilt für gelochte Profile.

(**) Bei den U-, I- und H- Profilen ist die Höhe der Abstand zwischen den parallelen Aussenflächen der beiden Flanschen.

259

Nr. Brüsseler Nomenklatur (Stand 1955)	Warenbezeichnung (Gemeinsame Nomenklatur EGKS)	Zollsätze			
		Bundes- republik Deutschland	Belgien Luxemburg Niederlande	Frankreich	Italien
ex 73.12	C.—plattiert, überzogen oder mit anderer Oberflächen- bearbeitung: III.—verzinkt: (a) Weissband V.—anderes (z. B. verkupfert, künstlich oxydiert, lackiert, vernickelt, verniert, plattiert, parker- isiert, bedruckt: (a) nur plattiert: I. warmgewalzt	% 6 8	% 6 8	% 7 9	% 10 12
ex 73.13	Bleche aus Eisen oder Stahl, warm oder kalt gewalzt: A.—Elektrobleche: I.—mit einem Ummagnetisierungsverlust von 0,75 Watt oder weniger je kg, unabhängig von ihrer Stärke II.—andere B.—andere Bleche: I.—nur warmgewalzt, nicht entzündert (deka- piert), mit einer Stärke: (a) von 3 mm oder mehr (b) von 2 mm oder mehr, jedoch weniger als 3 mm (c) von 0,50 mm oder mehr, jedoch weniger als 2 mm (d) von weniger als 0,50 mm	12 5/6 (*) 5 5 5/6 (*) 6	12 5/6 (*) 5 5 5/6 (*) 6	12 6/7 (*) 6 6 6/7 (*) 7	12 9/10 (*) 9 9 9/10 (*) 10

II.—nur warmgewalzt und entzündert (dekapiert), mit einer Stärke:				
(a) von 3 mm oder mehr	5	5	6	9
(b) von 2 mm oder mehr, jedoch weniger als 3 mm	5	5	6	9
(c) von 0,50 mm oder mehr, jedoch weniger als 2 mm	5/6 (*)	5/6 (*)	6/7 (*)	9/10 (*)
(d) von weniger als 0,50 mm	6	6	7	10
III.—nur kaltgewalzt, auch entzündert (dekapiert), mit einer Stärke:				
(b) von 2 mm oder mehr, jedoch weniger als 3 mm	5	5	6	9
(c) von 0,50 mm oder mehr, jedoch weniger als 2 mm	5/6 (*)	5/6 (*)	6/7 (*)	9/10 (*)
(d) von weniger als 0,50 mm	6	6	7	10
IV.—nur glänzend gemacht, poliert od. hochglanz- poliert	6	6	7	10
V.—plattiert, überzogen oder mit anderer Ober- flächenbearbeitung:				
(c) verzinkt:				
1. Weissblech	6	6	7	10
2. anderes	6	6	7	10
(d) verzinkt oder verbleit	6	6	7	10
(e) andere (z. B. verkupfert, künstlich oxy- diert, lackiert, vernickelt, verniert, plat- tiert, parkerisiert, bedruckt)	6/8 (**)	6/8 (**)	7/9 (**)	10

(*) Der niedrigere Zollsatz gilt für Bleche mit einer Stärke über 1 mm.

(**) Der höhere Zollsatz gilt für verzinnte *und* bedruckte Bleche.

Nr. Brüsseler Nomenklatur (Stand 1955)	Warenbezeichnung (Gemeinsame Nomenklatur EGKS)	Zollsätze			
		Bundes- republik Deutschland	Belgien Luxemburg Niederlande	Frankreich	Italien
ex 73.13	VI.—anders bearbeitet: (a) nur anders als quadratisch oder rechteckig zugeschnitten: 3. andere (als versilbert, vergoldet, platinert, emailliert)	% 8	% 8	% Zollsätze für andere Bleche, je nach Sorte	% 10
ex 73.15	Qualitätskohlenstoffstahl und legierte Stähle, in den in den Nrn. 73.06 bis 73.14 aufgeführten Formen: A.—Qualitätskohlenstoffstahl: I.—Rohblöcke (Ingots), Vorblöcke (Blooms), Knüppel, Brammen, Platinen: (b) andere (als geschmiedet): —Rohblöcke (Ingots) —andere III.—Sturze für Bleche, in Rollen; Breitflachstahl IV.—Stabstahl (einschl. Walzdraht und Hohlbohrerstäbe, zur Herstellung von Bohrern und Bohrstangen für Bergwerke geeignet) und Profile: (b) nur warmgewalzt oder warmstranggepresst	 3 4 6 6 6	 3 4 6 6 6	 4 5 7 7 7	 7 7 10 10 10

(d) plattiert oder mit Oberflächenbearbeitung (z. B. poliert, überzogen):				
1. nur plattiert:				
(aa) warmgewalzt oder warm- stranggepresst	6	6	7	10
V.—Bandstahl:				
(a) nur warmgewalzt, auch entzündert (deka- piert)	6	6	7	10
(c) plattiert, überzogen oder mit anderer Oberflächenbearbeitung:				
1. nur plattiert:				
(aa) warmgewalzt	6	6	7	10
VI.—Bleche:				
(a) nur warmgewalzt, nicht entzündert (deka- piert)	6	6	7	10
(b) nur warmgewalzt und entzündert (deka- piert)	6	6	7	10
(c) nur kaltgewalzt, auch entzündert (deka- piert), mit einer Stärke:				
2. von weniger als 3 mm	6	6	7	10
(d) plattiert, überzogen, poliert oder mit anderer Oberflächenbearbeitung ...	6	6	7	10
(e) anders bearbeitet:				
1. nur anders als quadratisch oder rechteckig zugeschnitten	6	6	Zollsätze für andere Bleche, je nach Sorte	10

Nr. Brüsseler Nomenklatur (Stand 1955)	Warenbezeichnung (Gemeinsame Nomenklatur EGKS)	Zollsätze					
		Bundes- republik Deutschland	Belgien Luxemburg Niederlande	Frankreich	Italien ⁽¹⁾		
		%	%	%	(i)	(ii) %	(iii)
ex 73.15	B.—Legierte Stähle:						
	I.—Rohblöcke (Ingots), Vorblöcke (Blooms), Knüppel, Brammen und Platinen:						
	(b) andere:						
	—Rohblöcke (Ingots)	3	3	7/8(o)(d)(4)	7(d)	6	5
	—andere	4	4	7/9(o)(d)(5)	8(d)	6	6
	III.—Sturze für Bleche, in Rollen;	6	6	7	10(d)	9	8
	Breitflachstahl	6	6	9/10(o)(d)(7)	10(d)	9	8
	IV.—Stabstahl (einschl. Walzdraht und Hohl- bohrerstäbe zur Herstellung von Bohrern u. Bohrstangen für Bergwerke geeignet) und Profile:						
	(b) nur warmgewalzt oder nur warm- stranggepresst	6/8(*)	6/8(*)	9(d)(7/9)(*)	10(d)/ 10(*)	9/10(*)	8/10(*)
	(d) plattierte oder mit Oberflächenbear- beitung (z. B. poliert, überzogen):						
	1. nur plattiert:						
	(aa) warmgewalzt oder warm- stranggepresst	6/8(*)	6/8(*)	10(d)(7/9)(*)	10(d)/ 10(*)	9/10(*)	8/10(*)

V.—Bandstahl:						
(a) nur warmgewalzt, auch entzundert (dekapiert)	6	6	11(d)(7)	10(d)	9	8
(c) plattiert, überzogen oder mit anderer Oberflächenbearbeitung:						
1. nur plattiert:						
(aa) warmgewalzt	6	6	13(d)(7)	10(d)	9	8
VI.—Bleche:						
(a) Elektrobleche:						
1. mit einem Ummagnetisierungsverlust von 0,75 Watt oder weniger je kg, unabhängig von ihrer Stärke	12	12	12		12	
2. andere	6	6	12(d)(7)		8	
(b) andere Bleche:						
1. nur warmgewalzt, nicht entzundert (dekapiert)	6	6	13(d)(7)	10(d)	9	8
2. nur warmgewalzt und entzundert (dekapiert)	6	6	13(d)(7)	10(d)	9	8

(¹) (i) Rostfreie Stähle.

(ii) Baustähle:

—Automatenstähle.

—Federstähle.

—Nickel legierte Stähle.

(iii) Andere legierte Stähle.

(o) Der höhere Zollsatz gilt für plattierte Produkte.

(*) Der höhere Zollsatz gilt für gelochte Profile.

(d) Zollsätze anwendbar während zwei Jahren ab 10. Februar 1958. Nach dem 9. Februar 1960 sind in Frankreich die Zollsätze zwischen Klammern anwendbar und in Italien die unter (iii) aufgeführten Zollsätze.

Nr. Brüsseler Nomenklatur (Stand 1955)	Warenbezeichnung (Gemeinsame Nomenklatur EGKS)	Zollsätze					
		Bundes- republik Deutschland	Belgien Luxemburg Niederlande	Frankreich	Italien ⁽¹⁾		
		%	%	%	(i)	% (ii)	(iii)
ex 73.15	3. nur kaltgewalzt, auch entzundert (dekapiert), mit einer Stärke: (bb) von weniger als 3 mm ...	6	6	13(d)(7)	10(d)	9	8
	4. plattiert, überzogen, poliert oder mit anderer Oberflächenbearbeitung	6	6	13(d)(7)	10(d)	9	8
	5. anders bearbeitet: (aa) nur anders als quadratisch od. rechteckig zugeschnitten	6	6	Zollsätze für andere Bleche, je nach Sorte	10(d)	9	8

ex 73.16	Oberbaustoffe aus Eisen oder Stahl: Schienen, Leitschienen, Weichenzungen, Herzstücke, Kreuzungen, Weichen, Zungenverbindungsstangen, Zahnstangen; Bahnschwellen, Laschen, Unterlagsplatten, Klemmplatten, Spurplatten und Spurstangen für die Verlegung und Befestigung von Schienen:				
	A.—Schienen:				
	II.—andere (als Stromschienen mit einem Leiter aus NE-Metall):				
	(a) neu	6	6	7	10
	(b) gebraucht	6	6	7	10
	B.—Leitschienen	6	6	7	10
	D.—Bahnschwellen	7	7	8	11
	E.—Laschen und Unterlagsplatten:				
	I.—gewalzt	7	7	8	11

- (1) (i) Rostfreie Stähle.
(ii) Baustähle
—Automatenstähle.
—Federstähle.
—Nickel legierte Stähle.
(iii) Andere legierte Stähle.
- (d) Zollsätze anwendbar während zwei Jahren ab 10. Februar 1958. Nach dem 9. Februar 1960 sind in Frankreich die Zollsätze zwischen Klammern anwendbar und in Italien die unter (iii) aufgeführten Zollsätze.

(1) weder plattiert oder überzogen, noch kaltge- walzt	10% oder £4	10s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz
(2) andere	10% oder £7	0s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz
(c) Andere:		
(1) weder plattiert, noch überzogen	10% oder £6	5s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz
(2) plattiert oder überzogen	10% oder £7	5s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz
(iv) Profile und Spundwandeisen:		
(a) Spundwandeisen	10% oder £4	10s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz
(b) andere, weder gelocht oder anders bearbeitet, noch aus zusammengesetzten Elementen hergestellt ...	10% oder £4	10s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz
(c) andere	10% oder £7	10s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz
(v) Oberbaumaterial für Bahnen:		
(a) Schienen	10% oder £4	5s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz
(b) Schwellen, Laschen und Unterlagsplatten ...	10% oder £5	10s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz

Wenn das Vereinigte Königreich während der Geltungsdauer dieses Abkommens einen auf dem am 15. Dezember 1950 in Brüssel unterzeichneten "Abkommen über das Zolltarifschema für die Einreihung der Waren in die Zolltarife" beruhenden Tarif in Kraft setzt, so wird die obige Liste mit dem Inkrafttreten eines solchen Tarifs ungültig und durch die nachfolgende, dem Zolltarifschema des erwähnten Abkommens entsprechende Liste ersetzt.

Die Tarifpositionen der Brüsseler Zollnomenklatur, deren Erzeugnisse nur teilweise unter die in Artikel 2 dieses Abkommens vorgesehene Verpflichtung fallen, werden mit "ex" bezeichnet.

LISTE B

Zollsatz

73.01 Roheisen (einschl. Spiegeleisen) in Barren, Masseln, Flossen und dergleichen, auch in formlosen Stücken:

(i) Spiegeleisen	10% oder £4	0s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz
(ii) Roheisen	10% oder £2	10s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz

LISTE B

Zollsatz

ex 73.02 Ferrolegierungen:

Ferromangan mit einem Kohlenstoffgehalt von gewichtsmässig mehr als 2%:

(i) mit einem Mangangehalt von gewichtsmässig weniger als 65%

10% oder £4 0s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz

(ii) anderes

10% oder £8 15s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz

73.06 Rohluppen, Rohschienen, Rohblöcke (Ingots), auch formlose Stücke aus Eisen oder Stahl:

(i) Rohluppen und Rohschienen

10% oder £4 0s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz

(ii) Rohblöcke und formlose Stücke

10% oder £3 5s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz

ex 73.07 Vorgewalzte Blöcke (Blooms), Knüppel, Brammen und Platinen; Eisen und Stahl, nur vorgeschmiedet oder gehämmert (Schmiedehalbzeug):

Vorgewalzte Blöcke (Blooms), Knüppel, Brammen und Platinen

10% oder £4 0s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz

73.08 Sturze für Bleche, aus Eisen oder Stahl, in Rollen ...

10% oder £6 5s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz

73.09 Breitflacheisen und Breitflachstahl

10% oder £4 15s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz

ex 73.10 Stabeisen und Stabstahl, warm gewalzt, warm strangepresst oder geschmiedet (einschl. Walzdraht); Stabeisen und Stabstahl, kalt hergestellt oder kalt fertiggestellt; Hohlbohrstäbe, zum Herstellen von Bohrern und Bohrstangen für Bergwerke geeignet:

Stabeisen, Stabstahl und Walzdraht

10% oder £4 10s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz

- ex 73.11 Profile aus Eisen od. Stahl, warm gewalzt, warm stranggepresst, geschmiedet, kalt hergestellt oder kalt fertiggestellt; Spundwandeisen aus Eisen oder Stahl, auch gelocht oder aus zusammengesetzten Elementen hergestellt:
- | | | |
|--|-----|---|
| (A) Profile: | | |
| (a) weder gelocht noch anders bearbeitet | ... | 10% oder £4 10s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz |
| (b) andere | ... | 10% oder £7 10s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz |
| (B) Spundwandeisen | ... | 10% oder £4 10s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz |
- ex 73.12 Bandeisen und Bandstahl, warm oder kalt gewalzt:
- | | | |
|---|-----|---|
| (a) 3 mm oder stärker | ... | 10% oder £4 15s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz |
| (b) unter 3 mm Stärke: | | |
| (i) weder plattiert od. überzogen noch kalt gewalzt | ... | 10% oder £4 10s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz |
| (ii) andere | ... | 10% oder £7 0s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz |
- ex 73.13 Bleche aus Eisen od. Stahl, warm oder kalt gewalzt:
- | | | |
|------------------------------------|-----|---|
| (a) 3 mm od. stärker | ... | 10% oder £4 15s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz |
| (b) unter 3 mm Stärke: | | |
| (i) weder plattiert noch überzogen | ... | 10% oder £6 5s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz |
| (ii) plattiert oder überzogen | ... | 10% oder £7 5s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz |
- ex 73.15 Qualitätskohlenstoffstahl, und legierte Stähle, in den in den Nummern 73.06 bis 73.14 aufgeführten Formen:
- | | | |
|---|-----|--|
| (A) Rohblöcke und formlose Stücke | ... | 10% oder £3 5s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz |
| (B) Vorgewalzte Blöcke (Blooms), Knüppel, Brammen u. Platinen | ... | 10% oder £4 0s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz |
| (C) Sturze für Bleche, aus Eisen oder Stahl, in Rollen | ... | 10% oder £6 5s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz |

LISTE B

Zollsatz

(D) Breitflacheisen und Breitflachstahl ...	10% oder £4 15s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz
(E) Stabeisen u. Stabstahl (einschl. Walzdraht)	10% oder £4 10s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz
(F) Profile:	
(a) weder gelocht, noch anders bearbeitet	10% oder £4 10s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz
(b) andere	10% oder £7 10s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz
(G) Spundwandeseisen	10% oder £4 10s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz
(H) Bandeisen und Bandstahl:	
(a) 3 mm od. stärker	10% oder £4 15s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz
(b) unter 3 mm Stärke:	
(i) weder plattiert od. überzogen, noch kaltgewalzt	10% oder £4 10s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz
(ii) andere	10% oder £7 0s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz
(I) Bleche aus Eisen od. Stahl:	
(a) 3 mm od. stärker	10% oder £4 15s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz
(b) unter 3 mm Stärke:	
(i) weder plattiert noch überzogen ...	10% oder £6 5s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz
(ii) plattiert oder überzogen ...	10% oder £7 5s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz

ex 73.16 Oberbaumaterial für Bahnen, aus Eisen oder Stahl:
 Schienen, Leitschienen, Weichenzungen, Herzstücke, Kreuzungen, Weichen, Zungenverbindungsstangen, Zahnstangen; Bahnschwellen, Laschen, Unterlagsplatten, Klemmplatten, Spurplatten und Spurstangen für die Verlegung und Befestigung von Schienen:

(a) Schienen	10% oder £4 5s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz
(b) Schwellen, Laschen u. Unterlagsplatten ...	10% oder £5 10s. pro Tonne, und zwar jeweils der höchste Satz

ACCORD ENTRE LE ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER CONCERNANT LES RELATIONS COMMERCIALES

Luxembourg, le 25 novembre, 1957

Le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, d'une part,

Les Gouvernements des États membres de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier, ainsi que la Haute Autorité de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier, d'autre part:

Ayant reçu du Conseil d'Association, établi par l'Accord concernant les relations entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (ci-après dénommé le "Royaume-Uni") et la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier (ci-après dénommée la "Communauté"), signé à Londres le 21 décembre 1954, certaines propositions relatives aux tarifs douaniers des produits sidérurgiques, élaborées par le Conseil d'Association en application de l'article 8 de l'Accord;

Désirant accepter ces propositions et régler leurs relations commerciales en conformité avec elles;

Sont convenus de ce qui suit:

ARTICLE PREMIER

Les Gouvernements des États membres de la Communauté s'engagent à ce que, trente jours au plus tard après l'entrée en vigueur de cet Accord conformément aux dispositions du paragraphe (3) de l'article 7, les taux appliqués en matière de droits de douane proprement dits sur les produits originaires du Royaume-Uni et importés dans les territoires des États membres de la Communauté, indiqués à l'annexe I du présent Accord, ne dépassent pas, sous réserve de l'article 3, les taux figurant à ladite annexe.

ARTICLE 2

Le Gouvernement du Royaume-Uni s'engage à ce que, trente jours au plus tard après l'entrée en vigueur de cet Accord, conformément aux dispositions du paragraphe (3) de l'article 7, les taux appliqués en matière de droits de douane proprement dits sur les produits originaires des territoires des États membres de la Communauté et importés au Royaume-Uni, indiqués à l'annexe II du présent Accord, ne dépassent pas, sous réserve de l'article 3, les taux figurant à ladite annexe.

ARTICLE 3

(1) Si la Haute Autorité, le Gouvernement de l'un des États membres de la Communauté ou le Gouvernement du Royaume-Uni estiment que des circonstances sont survenues nécessitant une élévation des droits par rapport au niveau indiqué dans l'annexe correspondante du présent Accord,

(a) des consultations seront engagées dès que possible dans le cadre du Conseil d'Association en vue de déterminer si un accord peut être

réalisé sur les actions à entreprendre qui rendraient inutile l'augmentation des droits, ou sur le niveau d'augmentation de ces droits;

(b) dans l'éventualité où un tel accord ne pourrait être obtenu, le taux de droits augmenté ne sera appliqué que trente jours après notification de l'intention d'entrer en consultation.

(2) S'il est éventuellement procédé à l'élévation d'un droit en conformité avec le paragraphe (1) du présent article, il sera entendu ci-après aux termes du présent Accord que le nouveau taux remplace celui figurant dans l'annexe.

ARTICLE 4

Sans préjudice des dispositions de l'article 3 ci-dessus, les produits qui sont couverts par le présent Accord seront traités à l'importation comme les produits figurant dans la partie 1 de la liste appropriée annexée à l'Accord Général sur les Tarifs Douaniers et le Commerce.

ARTICLE 5

Aucune disposition du présent Accord ne pourra obliger ou autoriser la Haute Autorité, ou le Gouvernement de l'un des États membres de la Communauté, ou le Gouvernement du Royaume-Uni, à agir contrairement aux obligations auxquelles ceux-ci ou l'un d'entre eux peuvent être soumis en vertu des dispositions de l'Accord Général sur les Tarifs Douaniers et le Commerce.

ARTICLE 6

Le présent Accord est applicable, en ce qui concerne le Gouvernement du Royaume-Uni, au territoire de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et, en ce qui concerne la Haute Autorité et les Gouvernements des États membres de la Communauté, aux territoires européens des États membres, ainsi qu'aux territoires européens dont les relations extérieures sont assumées par un État membre.

ARTICLE 7

(1) Le présent Accord sera ratifié par le Royaume-Uni et par les États membres de la Communauté conformément à leurs règles constitutionnelles respectives, la Haute Autorité l'acceptant par l'effet de sa signature.

(2) Les instruments de ratification seront déposés auprès du Gouvernement du Royaume-Uni, qui notifiera chacun de ces dépôts à la Haute Autorité et aux Gouvernements des États membres de la Communauté.

(3) Le présent Accord entrera en vigueur lorsque tous les instruments de ratification auront été déposés.

ARTICLE 8

(1) Sous réserve des dispositions du paragraphe (2) ci-dessous, le présent Accord demeurera en vigueur pour la durée déterminée par l'Accord concernant les relations entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier, signé à Londres le 21 décembre 1954.

(2) Toutefois, chaque signataire de cet Accord peut à tout moment notifier aux autres signataires son intention de dénoncer cet Accord. La notification, faite conformément à ce paragraphe, prendra effet six mois après la date de cette notification et l'Accord sera résilié entre tous les signataires de cet Accord.

En foi de quoi, les représentants soussignés du Gouvernement du Royaume-Uni, des Gouvernements des États membres de la Communauté et de la Haute Autorité, dûment autorisés, ont apposé leurs signatures au bas du présent Accord.

Fait à Luxembourg, le 25 novembre 1957, en langues anglaise, allemande, française, italienne et néerlandaise, les cinq textes faisant également foi, en un exemplaire unique qui sera déposé aux archives du Gouvernement du Royaume-Uni et dont les copies certifiées conformes seront fournies à la Haute Autorité et aux Gouvernements des États membres de la Communauté.

Pour le Gouvernement du Royaume-Uni:

E. W. MEIKLEREID.

Pour les Gouvernements des États membres de la Communauté:

Pour le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne:

KARL GF. VON SPRETI.

Pour le Gouvernement du Royaume de Belgique:

R. TAYMANS.

Pour le Gouvernement de la République française:

P. LE NAIL.

Pour le Gouvernement de la République italienne:

ANTONIO VENTURINI.

Pour le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg:

PAUL WILWERTZ.

Pour le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas:

A. H. PHILIPSE.

Pour la Haute Autorité:

SPIERENBURG.

ANNEXE I

(1) Les positions de la Nomenclature de Bruxelles portant la mention " ex " ne sont pas entièrement couvertes par les produits figurant dans les sous-positions correspondantes, la présente liste ayant pour but de ne reprendre que les produits tombant sous les définitions figurant dans l'Accord concernant les relations entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier signé à Londres le 21 décembre 1954.

(2) La numérotation de ces sous-positions correspond au système adopté par la Communauté.

44

No. Nomenclature de Bruxelles (rév. 1955)	Désignation des Produits (Nomenclature commune CECA)	Droits de Douane			
		Rép. féd. d'Allemagne	Belgique Luxembourg Pays-Bas	France	Italie
		%	%	%	%
73.01	Fontes (y compris la fonte spiegel) brutes, en lingots, gueuses, saumons ou masses:				
	A.—Fontes phosphoreuses (y compris le ferro-phosphore) et fontes hématites (de moulage ou d'affinage)	3	3	4/5 (d) (a) (4)	5
	B.—Fonte spiegel	3	3	6 (d) (4)	7
	C.—Fontes non dénommées:				
	I.—contenant en poids de 0,3% inclus à 1% inclus de titane et de 0,5% inclus à 1% inclus de vanadium	3	3	4	5
	II.—autres	3	3	4	5
ex 73.02	Ferro-alliages:				
	A.—Ferro-manganèse:				
	I.—contenant en poids plus de 2% de carbone (ferro-manganèse carburé)	2	2	3	8 (d) (6)

73.03	Ferrailles, déchets et débris d'ouvrages de fonte, de fer ou d'acier:				
	A.—Non triés ni classés	L	L	L	L
	B.—Triés ou classés:				
	I.—de fonte	L	L	L	L
	II.—de fer étamé	L	L	L	L
	III.—autres	L	L	L	L
73.06	Fer et acier en massiaux, lingots ou masses:				
	A.—Massiaux	3	3	4	7
	B.—Lingots:				
	I.—non plaqués	3	3	4	7
	II.—plaqués	3	3	4	7
	C.—Masses	3	3	4	7
ex 73.07	Fer et acier en blooms, billettes, brames et largets; fer et acier simplement dégrossis par forgeage ou par martelage (ébauches de forge):				
	A.—Blooms et billettes:				
	I.—laminés:				
	(a) non plaqués	4	4	5	8
	(b) plaqués	4	4	5	8
	B.—Brames et largets:				
	I.—laminés:				
	(a) non plaqués	4	4	5	8
	(b) plaqués	4	4	5	8

L = Libre (marchandises exemptes de droites).

(o) = Fontes hématites = 5% (d).
autres = 4%.

(d) = Droits applicables pendant deux ans à partir du 10 février, 1958. Après le 9 février, 1960, les droits entre () seront applicables.

112
277

No. Nomenclature de Bruxelles (rév. 1955)	Désignation des Produits (Nomenclature commune CECA)	Droits de Douane			
		Rép. féd. d'Allemagne	Belgique Luxembourg Pays-Bas	France	Italie
73.08	Ebauches en rouleaux pour tôles, en fer ou en acier: A.—Non plaquées, d'une largeur: I.—de moins de 1,50 m. II.—de 1,50 m. ou plus B.—Plaquées	%	%	%	%
		5	5	6	9
		5	5	6	9
		5	5	6	9
73.09	Larges-plats en fer ou en acier: A.—Non plaqués B.—Plaqués	5	5	6	9
		5	5	6	9
ex 73.10	Barres en fer ou en acier, laminées ou filées à chaud ou forgées (y compris le fil machine); barres en fer ou en acier, obtenues ou parachevées à froid; barres creuses en acier pour le forage des mines: A.—Simplement laminées ou filées à chaud: I.—fil machine II.—barres pleines III.—barres creuses pour le forage des mines D.—Plaquées ou ouvrées à la surface (polies, revêtues, etc.): I.—simplement plaquées: (a) laminées ou filées à chaud	6	6	7	10
		5	5	6	9
		5	5	6	9
		6/5(*)	6/5(*)	7/6(*)	10/9(*)

ex 73.11	<p>Profilés en fer ou en acier, laminés ou filés à chaud, forgés, ou bien obtenus ou parachevés à froid; palplanches en fer ou en acier, même percées ou faites d'éléments assemblés</p> <p>A.—Profilés:</p> <p>I.—simplement laminés ou filés à chaud:</p> <p>(a) profilés en U, en I ou en H, d'une hauteur (**):</p> <p>1. de moins de 80 mm. 5/6 (o) 5/6 (o) 6 9/10 (o)</p> <p>2. de 80 mm. ou plus 5/6 (o) 5/6 (o) 6 9/10 (o)</p> <p>(b) profilés Zorès 5/6 (o) 5/6 (o) 6 9/10 (o)</p> <p>(c) autres profilés 5/6 (o) 5/6 (o) 6 9/10 (o)</p> <p>IV.—plaqués ou ouvrés à la surface (polis, revêtus, etc.):</p> <p>(a) simplement plaqués:</p> <p>1. laminés ou filés à chaud 5/6 (o) 5/6 (o) 6 9/10 (o)</p> <p>B.—Palplanches 5 5 6 9</p>				
ex 73.12	<p>Feuillards en fer ou en acier, laminés à chaud ou à froid:</p> <p>A.—Simplement laminés à chaud, même décapés ... 8 8 9 10</p> <p>B.—Simplement laminés à froid, même décapés:</p> <p>I.—destinés à faire le fer-blanc (présentés en rouleaux) 8 8 9 10</p> <p>C.—Plaqués, revêtus ou autrement traités à la surface:</p> <p>III.—étamés:</p> <p>(a) fer-blanc 6 6 7 10</p>				

(*) = Le droit le plus élevé est applicable au fil machine.

(o) = Le droit le plus élevé est applicable aux profilés percés.

(**) = Pour les profilés en U, en I ou en H, la hauteur s'entend de la distance entre les plans parallèles définis par la surface extérieure des ailes.

6/2

No. Nomenclature de Bruxelles (rév. 1955)	Désignation des Produits (Nomenclature commune CECA)	Droits de Douane			
		Rép. féd. d'Allemagne	Belgique Luxembourg Pays-Bas	France	Italie
ex 73.12	V.—autres (cuivrés, oxydés artificiellement, laqués, nickelés, vernis, plaqués, parkérisés, imprimés, etc.): (a) simplement plaqués: 1. laminés à chaud	% 8	% 8	% 9	% 12
ex 73.13	Tôles de fer ou d'acier, laminées à chaud ou à froid: A.—Tôles dites "magnétiques": I.—présentant, quelle que soit leur épaisseur, une perte en watts inférieure ou égale à 0,75 watt II.—autres B.—Autres tôles: I.—simplement laminées à chaud, non découpées, d'une épaisseur: (a) de 3 mm. ou plus (b) de 2 mm. incl. à 3 mm. exclus (c) de 0,5 mm. inclus à 2 mm. exclus (d) de moins de 0,5 mm. II.—simplement laminées à chaud et découpées, d'une épaisseur: (a) de 3 mm. ou plus (b) de 2 mm. incl. à 3 mm. exclus (c) de 0,5 mm. inclus à 2 mm. exclus (d) de moins de 0,5 mm.	12 5/6 (*) 5 5 5/6 (*) 6	12 5/6 (*) 5 5 5/6 (*) 6	12 6/7 (*) 6 6 6/7 (*) 7	12 9 /10 (*) 9 9 9/10 (*) 10

III.—simplement laminées à froid, même décapées, d'une épaisseur:				
(b) de 2 mm. incl. à 3 mm. exclus	5	5	6	9
(c) de 0,5 mm. incl. à 2 mm. exclus	5/6 (*)	5/6 (*)	6/7 (*)	9/10 (*)
(d) de moins de 0,5 mm.	6	6	7	10
IV.—simplement lustrées, polies ou glacées ...	6	6	7	10
V.—plaquées, revêtues ou autrement traitées à la surface:				
(c) étamées:				
1. fer blanc	6	6	7	10
2. autres	6	6	7	10
(d) zinguées ou plombées	6	6	7	10
(e) autres (cuivrées, oxydées artificiellement, laquées, nickelées, vernies, plaquées, parkérisées, imprimées, etc.)	6/8 (**)	6/8 (**)	7/9 (**)	10
VI.—autrement façonnées ou ouvrées:				
(a) simplement découpées de forme autre que carrée ou rectangulaire:				
3. autres (qu'argentées, dorées, plati- nées, émaillées)	8	8	Droits des autres tôles selon l'espèce	10

(*) = Le droit le plus bas est applicable aux tôles d'épaisseur supérieure à 1 mm.

(**) = Le droit le plus élevé est applicable aux tôles étamées et imprimées.

No. Nomenclature de Bruxelles (rév. 1955)	Désignation des Produits (Nomenclature commune CECA)	Droits de Douane			
		Rép. féd. d'Allemagne	Belgique Luxembourg Pays-Bas	France	Italie
ex 73.15	Aciers alliés et acier fin au carbone, sous les formes indiquées aux Nos. 73.06 à 73.14: A.—Acier fin au carbone: I.—lingots, blooms, billettes, brames, largets: (b) autres (que forgés): —lingots 3 —autres 4 III.—ébauches en rouleaux pour tôles; 6 larges-plats 6 IV.—barres (y compris le fil machine et les barres creuses pour le forage des mines) et profilés: (b) simplement laminés ou filés à chaud ... 6 (d) plaqués ou ouvrés à la surface (polis, revêtus, etc.): 1. simplement plaqués: (aa) laminés ou filés à chaud ... 6 V.—feillardards: (a) simplement laminés à chaud, même décapés 6 (c) plaqués, revêtus ou autrement traités à la surface: 1. simplement plaqués: (aa) laminés à chaud 6	%	%	%	%

VI.—tôles:				
(a) simplement laminées à chaud, non décapées	6	6	7	10
(b) simplement laminées à chaud et décapées	6	6	7	10
(c) simplement laminées à froid, même décapées, d'une épaisseur:				
2. de moins de 3 mm.	6	6	7	10
(d) polies, plaquées, revêtues ou autrement traitées à la surface	6	6	7	10
(e) autrement façonnées ou ouvrées:				
1. simplement découpées de forme autre que carrée ou rectangulaire ...	6	6	Droits des autres tôles selon l'espèce	10

No. Nomenclature de Bruxelles (rév. 1955)	Désignation des Produits (Nomenclature commune CECA)	Droits de Douane					
		Rép. féd. d'Allemagne	Belgique Luxembourg Pays-Bas	France	Italie (*)		
ex 73.15	<i>B.</i> —Aciers alliés:	%	%	%	(i)	(ii)	(iii)
	I.—lingots, blooms, billettes, brames, largets:						
	(<i>b</i>) autres (que forgés):						
	—lingots	3	3	7/8(<i>o</i>)(<i>d</i>)(4)	7(<i>d</i>)	6	5
	—autres	4	4	7/9(<i>o</i>)(<i>d</i>)(5)	8(<i>d</i>)	7	6
	III.—ébauches en rouleaux pour tôles; ...	6	6	7	10(<i>d</i>)	9	8
	larges-plats	6	6	9/10(<i>o</i>)(<i>d</i>)(7)	10(<i>d</i>)	9	8
	IV.—barres (y compris le fil machine et les barres creuses pour le forage des mines) et profilés:						
	(<i>b</i>) simplement laminés ou filés à chaud	6/8(*)	6/8(*)	9(<i>d</i>)(7/9)(*)	10(<i>d</i>)/ 10(*)	9/10(*)	8/10(*)
	(<i>d</i>) plaqués ou ouvrés à la surface (polis, revêtus, etc.):						
	1. simplement plaqués:						
	(<i>aa</i>) laminés ou filés à chaud	6/8(*)	6/8(*)	10(<i>d</i>)(7/9)(*)	10(<i>d</i>)/ 10(*)	9/10(*)	8/10(*)

V.—feuillards:						
(a) simplement laminés à chaud, même décapés	6	6	11(d)(7)	10(d)	9	8
(c) plaqués, revêtus ou autrement traités à la surface						
1. simplement plaqués:						
(aa) laminés à chaud ...	6	6	13(d)(7)	10(d)	9	8
VI.—tôles:						
(a) tôles dites " magnétiques ":						
1. présentant, quelle que soit leur épaisseur, une perte en watts inférieure ou égale à 0,75 watt	12	12	12		12	
2. autres	6	6	12(d)(7)		8	
(b) autres tôles:						
1. simplement laminés à chaud, non décapées	6	6	13(d)(7)	10(d)	9	8
2. simplement laminées à chaud et décapées	6	6	13(d)(7)	10(d)	9	8

(¹) (i) = Aciers inoxydables.

(ii) = Aciers alliés de construction:
—de décolletage.
—à ressorts.
—au nickel.

(iii) = Autres aciers alliés.

(o) = Le droit le plus élevé est applicable aux produits plaqués.

(d) = Droits applicables pendant deux ans à partir du 10 février 1958. Après le 9 février 1960 seront applicables les droits entre () en ce qui concerne la France, ceux de la catégorie (iii) en ce qui concerne l'Italie.

(*) = Le droit le plus élevé est applicable aux profilés percés.

No. Nomenclature de Bruxelles (rév. 1955)	Désignation des Produits (Nomenclature commune CECA)	Droits de Douane			
		Rép. féd. d'Allemagne	Belgique Luxembourg Pays-Bas	France	Italie ⁽¹⁾
ex 73.15	3. simplement laminées à froid, même décapées, d'une épais- seur: (bb) de moins de 3 mm. ...	6	6	13(d)(7)	(i) % (ii) 9 (iii) 8
	4. polies, plaquées, revêtues ou autrement traitées à la surface	6	6	13(d)(7)	10(d) 9 8
	5. autrement façonnées ou ouvrées: (aa) simplement découpées de forme autre que carrée ou rectangulaire ...	6	6	Droits des autres tôles selon l'espèce	10(d) 9 8

ex 73.16	Éléments de voies ferrées, en fer ou en acier: rails, contre-rails, aiguilles, pointes de cœur, croisements et changements de voies, tringles d'aiguillage, crémaillères, traverses, éclisses, selles d'assise, plaques de serrage, plaques et barres d'écartement, pour la pose ou la fixation des rails:							
	A.—Rails:							
	II.—autres (que conducteurs de courant, avec partie en métal non ferreux):							
	(a) neufs 				6	6	7	10
	(b) usagés 				6	6	7	10
	B.—Contre-rails 				6	6	7	10
	D.—Traverses 				7	7	8	11
É.—Éclisses et selles d'assise:								
1. laminées 				7	7	8	11	

(¹) (i) = Aciers inoxydables.

(ii) = Aciers alliés de construction:

—de décolletage.

—à ressorts.

—au nickel.

(iii) = Autres aciers alliés.

(d) = Droits applicables pendant deux ans à partir du 10 février 1958. Après le 9 février 1960 seront applicables les droits entre () en ce qui concerne la France, ceux de la catégorie (iii) en ce qui concerne l'Italie.

ANNEXE II

1. L'engagement de l'article 2 du présent Accord vise uniquement les produits qui sont à la fois:
 - (a) compris dans la liste des produits figurant à l'annexe de l'Accord concernant les relations entre et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier signé à Londres le 21 décembre 1954, et aussi
 - (b) dans la liste des produits mentionnés au paragraphe 2 ci-dessous.
2. Les taux de droits visés à l'article 2 du présent Accord sont ceux qui sont mentionnés en face de chacun de ces produits.

LISTE A

Taux des Droits

- | | |
|---|---|
| (1) Fontes spiegel et ferro-manganèse contenant en poids plus de 2% de carbone: | |
| (i) contenant en poids moins de 65% de manganèse ... | 10% ou £4 0s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé |
| (ii) autres | 10% ou £8 15s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé |
| (2) Fer et acier (y compris les aciers alliés) sous les formes ci-après: | |
| (i) Fonte brute | 10% ou £2 10s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé |
| (ii) Lingots | 10% ou £3 5s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé |
| (3) Fer et acier (y compris les aciers alliés) et les produits en fer et en acier sous les formes ci-après: | |
| (i) Blooms, billettes et brames (y compris les largets) ... | 10% ou £4 0s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé |
| (ii) Barres (y compris les ronds pour tubes) et fil machine | 10% ou £4 10s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé |
| (iii) Tôles et feuilards: | |
| (a) de 3 mm. d'épaisseur ou plus | 10% ou £4 15s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé |
| (b) de moins de 3 mm. d'épaisseur, de 500 mm. de largeur maximum, rectangulaires ou en coils: | |

(1) non plaqués ou revêtus, ni laminés à froid ...	10% ou £4 10s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
(2) autres	10% ou £7 0s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
(c) autres:	
(1) non plaqués ou revêtus	10% ou £6 5s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
(2) plaqués ou revêtus	10% ou £7 5s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
(iv) Profilés et palplanches:	
(a) palplanches	10% ou £4 10s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
(b) autres, non percés ou autrement ouvrés, ni faits d'éléments assemblés	10% ou £4 10s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
(c) autres	10% ou £7 10s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
(v) Éléments de voies ferrées:	
(a) rails	10% ou £4 5s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
(b) traverses, éclisses et selles d'assise	10% ou £5 10s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé

Si, au cours de la période de validité du présent Accord, le Gouvernement du Royaume-Uni met en vigueur un tarif douanier fondé sur la Convention sur la Nomenclature pour la classification des marchandises dans les tarifs douaniers signée à Bruxelles le 15 décembre 1950, la liste ci-dessus cessera d'être valable à la date à laquelle ledit tarif douanier entrera en vigueur et sera remplacée par la liste ci-après, rédigée dans les termes de la Nomenclature de cette Convention.

Les positions de la Nomenclature de Bruxelles dont les produits ne sont couverts qu'en partie par l'engagement prévu à l'article 2 du présent Accord sont désignées par "ex".

LISTE B

Taux des Droits

73.01 Fontes (y compris la fonte spiegel) brutes, en lingots, gueuses, saumons ou masses:

(i) Fonte spiegel	10% ou £4 0s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
(ii) Fonte brute	10% ou £2 10s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé

689

LISTE B

Taux des Droits

	ex 73.02	Ferro-alliages: Ferro-manganèse contenant en poids plus de 2% de carbone: (i) contenant en poids moins de 65% de manganèse (ii) autres	10% ou £4 0s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé 10% ou £8 15s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
	73.06	Fer et acier en massiaux, lingots ou masses: (i) massiaux (ii) lingots et masses	10% ou £4 0s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé 10% ou £3 5s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
58	ex 73.07	Fer et acier en blooms, billettes, brames et largets; fer et acier simplement dégrossis par forgeage ou par martelage (ébauches de forge): Blooms, billettes, brames et largets	10% ou £4 0s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
	73.08	Ébauches en rouleaux pour tôles, en fer ou en acier	10% ou £6 5s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
	73.09	Larges plats en fer ou en acier	10% ou £4 15s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
	ex 73.10	Barres en fer ou en acier, laminées ou filées à chaud ou forgées (y compris le fil machine); barres en fer ou en acier, obtenues ou parachevées à froid; barres creuses en acier pour le forage des mines: Barres et fil machine	10% ou £4 10s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé

ex 73.11	Profilés en fer ou en acier, laminés ou filés à chaud, forgés, ou bien obtenus ou parachevés à froid; palplanches en fer ou en acier, même percées ou faites d'éléments assemblés:	
	(A) Profilés:	
	(a) non percés ou autrement ouverts ...	10% ou £4 10s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
	(b) autres	10% ou £7 10s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
	(B) Palplanches	10% ou £4 10s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
ex 73.12	Feuillards en fer ou en acier, laminés à chaud ou à froid:	
	(a) de 3 mm. d'épaisseur et plus ...	10% ou £4 15s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
	(b) de moins de 3 mm. d'épaisseur:	
	(i) non plaqués ou revêtus, ni laminés à froid	10% ou £4 10s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
	(ii) autres	10% ou £7 0s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
ex 73.13	Tôles de fer ou d'acier laminées à chaud ou à froid:	
	(a) de 3 mm. d'épaisseur et plus ...	10% ou £4 15s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
	(b) de moins de 3 mm. d'épaisseur:	
	(i) non plaquées ou revêtues ...	10% ou £6 5s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
	(ii) plaquées ou revêtues ...	10% ou £7 5s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
ex 73.15	Aciers alliés et acier fin au carbone sous les formes indiquées aux numéros 73.06 à 73.14:	
	(A) Lingots et masses	10% ou £3 5s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
	(B) Blooms, billettes, brames et largets ...	10% ou £4 0s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
	(C) Ébauches en rouleaux pour tôles, en fer ou en acier	10% ou £6 5s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé

LISTE B

Taux des Droits

(D) Larges-plats	10% ou £4 15s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
(E) Barres (y compris le fil machine)	10% ou £4 10s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
(F) Profilés:	
(a) non percés ou autrement ouverts	10% ou £4 10s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
(b) autres	10% ou £7 10s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
(G) Palplanches	10% ou £4 10s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
(H) Feuillards:	
(a) de 3 mm. d'épaisseur et plus	10% ou £4 15s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
(b) de moins de 3 mm. d'épaisseur:	
(i) non plaqués ou revêtus, ni laminés à froid	10% ou £4 10s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
(ii) autres	10% ou £7 0s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
(I) Tôles:	
(a) de 3 mm. d'épaisseur et plus	10% ou £4 15s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
(b) de moins de 3 mm. d'épaisseur:	
(i) non plaquées ou revêtues	10% ou £6 5s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
(ii) plaquées ou revêtues	10% ou £7 5s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
 ex 73.16	
Éléments de voies ferrées, en fer ou en acier: rails, contre-rails, aiguilles, pointes de cœur, croisements et changements de voies, tringles d'aiguillage, crémaillères, traverses, éclisses, selles d'assise, plaques de serrage, plaques et barres d'écartement pour la pose ou la fixation des rails:	
(a) Rails	10% ou £4 5s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé
(b) Traverses, éclisses et selles d'assise ...	10% ou £5 10s. par t, selon que l'un ou l'autre est le plus élevé

ACCORDO TRA IL REGNO UNITO DI GRAN BRETAGNA E DELL'IRLANDA DEL NORD E LA COMUNITA' EUROPEA DEL CARBONE E DELL'ACCIAIO CONCERNENTE LE RELAZIONI COMMERCIALI

Lussemburgo, il 25 di novembre, 1957

Il Governo del Regno Unito di Gran Bretagna e dell'Irlanda del Nord da una parte, i Governi degli Stati membri della Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio e l'Alta Autorità della Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio, dall'altra parte:

Avendo ricevuto dal Consiglio di Associazione, istituito in virtù dell'Accordo sottoscritto a Londra il 21 dicembre 1954 e concernente le relazioni tra il Regno Unito di Gran Bretagna e dell'Irlanda del Nord (in seguito denominato "il Regno Unito") e la Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio (in seguito denominata "la Comunità") talune proposte relative alle tariffe doganali sui prodotti siderurgici, formulate dal Consiglio di Associazione a norma dell'articolo 8 dell'Accordo;

Desiderando accettare tali proposte e regolare in conseguenza le loro relazioni commerciali;

Hanno convenuto quanto segue:

ARTICOLO 1

I Governi degli Stati membri della Comunità si impegnano, a decorrere da non oltre trenta giorni dall'entrata in vigore del presente Accordo secondo quanto previsto al paragrafo (3) dell'articolo 7, a non aumentare, salvo il disposto dell'articolo 3, le aliquote dei dazi doganali fissate nell'Annesso 1, allegato al presente Accordo, per i prodotti indicati nel predetto Annesso originari del Regno Unito ed importati nei territori degli Stati membri della Comunità.

ARTICOLO 2

Il Governo del Regno Unito si impegna, a decorrere da non oltre trenta giorni dall'entrata in vigore del presente Accordo secondo quanto previsto al paragrafo (3) dell'articolo 7, a non aumentare, salvo il disposto dell'articolo 3, le aliquote dei dazi doganali fissate nell'Annesso II, allegato al presente Accordo, per i prodotti indicati nel predetto Annesso, originari dei territori degli Stati membri della Comunità ed importati nel Regno Unito.

ARTICOLO 3

(1) Qualora l'Alta Autorità, il Governo di uno degli Stati membri della Comunità o il Governo del Regno Unito ritengano che per sopravvenute circostanze si renda necessario un aumento dei dazi oltre il livello fissato nel rispettivo Annesso allegato al presente Accordo:

- (a) si procederà, nel più breve termine, a consultazioni nel quadro del Consiglio di Associazione, al fine di stabilire se sia possibile raggiungere un accordo circa l'azione da svolgere per evitare l'aumento dei dazi ovvero circa il livello di aumento dei dazi stessi;

(b) in caso di mancato accordo l'aumentata aliquota non sarà applicata prima di trenta giorni dalla notifica della intenzione di procedere a delle consultazioni.

(2) Qualora un dazio venga aumentato in conformità del paragrafo (1) del presente articolo, la nuova aliquota sarà considerata come sostitutiva, agli effetti del presente Accordo, di quella indicata nell'Annesso.

ARTICOLO 4

Salvo restando il disposto dell'articolo 3, i prodotti a cui si riferisce il presente Accordo saranno da considerarsi all'importazione come se fossero inclusi nella parte I della rispettiva lista allegata all'Accordo Generale sulle Tariffe Doganali ed il Commercio.

ARTICOLO 5

Nessuna disposizione del presente Accordo potrà obbligare od autorizzare l'Alta Autorità od il Governo di uno degli Stati membri della Comunità, o il Governo del Regno Unito, ad agire in contrasto con gli obblighi che loro derivano, congiuntamente o separatamente, in forza dell'Accordo Generale sulle Tariffe Doganali ed il Commercio.

ARTICOLO 6

Il presente Accordo è applicabile, per quanto concerne il Governo del Regno Unito, al territorio del Regno Unito di Gran Bretagna e dell'Irlanda del Nord e, per quanto concerne l'Alta Autorità ed i Governi degli Stati membri della Comunità, ai territori europei degli Stati membri ed a quei territori europei le cui relazioni estere siano assunte da uno degli Stati membri.

ARTICOLO 7

(1) Il presente Accordo sarà ratificato dal Regno Unito e dagli Stati membri della Comunità, conformemente alle loro rispettive norme costituzionali, ed è accettato dall'Alta Autorità in virtù della sua firma.

(2) Gli strumenti di ratifica saranno depositati presso il Governo del Regno Unito, il quale notificherà ogni deposito all'Alta Autorità ed ai Governi degli Stati membri della Comunità.

(3) Il presente Accordo entrerà in vigore alla data in cui sarà avvenuto il deposito di tutti gli strumenti di ratifica.

ARTICOLO 8

(1) Salvo il disposto del successivo paragrafo (2), il presente Accordo rimarrà in vigore per la durata stabilita dall'Accordo concernente le relazioni tra il Regno Unito di Gran Bretagna e dell'Irlanda del Nord e la Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio firmato a Londra il 21 dicembre 1954.

(2) Tuttavia, ciascuno dei firmatari del presente Accordo avrà la possibilità, in qualsiasi momento, di notificare agli altri firmatari l'intenzione di por fine all'Accordo stesso. Tale notifica, eseguita in virtù del presente paragrafo, prenderà effetto dopo sei mesi dalla data in cui essa è stata eseguita e l'Accordo sarà considerato decaduto fra tutti i firmatari.

In fede di che, i sottoscritti rappresentanti del Governo del Regno Unito, dei Governi degli Stati membri della Comunità e dell'Alta Autorità, debitamente autorizzati a tal fine, hanno sottoscritto il presente Accordo.

Fatto a Lussemburgo il giorno 25 del mese di novembre 1957 in lingua inglese, tedesca, francese, italiana ed olandese, i cinque testi facendo tutti ugualmente fede, in un solo esemplare che sarà depositato presso gli archivi del Governo de Regno Unito che ne rimetterà copia certificata conforme all'Alta Autorità ed ai Governi degli Stati membri della Comunità.

Per il Governo del Regno Unito:
E. W. MEIKLEREID.

Per il Governo degli Stati membri della Comunità:

Per il Governo della Repubblica federale di Germania:
KARL GF. VON SPRETI.

Per il Governo del Regno del Belgio:
R. TAYMANS.

Per il Governo della Repubblica Francese:
P. LE NAIL.

Per il Governo della Repubblica Italiana:
ANTONIO VENTURINI.

Per il Governo del Granducato di Lussemburgo:
PAUL WILWERTZ.

Per il Governo del Regno dei Paesi Bassi:
A. H. PHILIPSE.

Per l'Alta Autorità:
SPIERENBURG.

ANNESSO I

(1) Le posizioni di tariffa della Nomenclatura di Bruxelles contraddistinte con " ex " non sono interamente coperte dai prodotti figuranti nelle corrispondenti sottoposizioni, in quanto il presente elenco intende riprendere unicamente i prodotti compresi nelle definizioni di cui all'Accordo concernente le relazioni tra il Regno Unito di Gran Bretagna e d'Irlanda del Nord e la Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio, firmato a Londra il 21 dicembre 1954.

(2) La numerazione di queste sottoposizioni corrisponde al sistema adottato dalla Comunità.

64

Numero della Nomenclatura di Bruxelles (revisionata nel 1955)	Denominazione delle merci (Nomenclatura comune CECA)	Dazio			
		Repubblica Federale di Germania	Belgio Lussemburgo Paesi Bassi	Francia	Italia
		%	%	%	%
73.01	Ghise (compresa la ghisa specolare) gregge, in lingotti, pani, salmoni o masse:				
	A.—Ghise fosforose (compreso il ferro-fosforo) e ghise ematiti (da fusione o da affinazione)	3	3	4/5(d)(o)(4)	5
	B.—Ghisa specolare (spiegel)	3	3	6(d)(4)	7
	C.—Ghise non nominate:				
	I.—contenenti in peso da 0,3% fino a 1% inclusi di titanio e da 0,5% fino a 1% inclusi di vanadio	3	3	4	5
	II.—altre	3	3	4	5
ex 73.02	Ferro leghe:				
	A.—Ferro-manganese:				
	I.—contenente in peso più di 2% di carbonio (ferro-manganese carburato)	2	2	3	8(d)(6)

73.03	Rottami, cascami e avanzi di lavori di ghisa, di ferro o di acciaio:				
	A.—non separati, né classificati	L	L	L	L
	B.—separati o classificati:				
	I.—di ghisa	L	L	L	L
	II.—di ferro stagnato	L	L	L	L
	III.—altri	L	L	L	L
73.06	Ferro e acciaio in masselli, lingotti o masse:				
	A.—Masselli	3	3	4	7
	B.—Lingotti:				
	I.—non placcati	3	3	4	7
	II.—placcati	3	3	4	7
	C.—Masse	3	3	4	7
ex 73.07	Ferro e acciaio in blumi, billette, bramme e bidoni; ferro e acciaio semplicemente sgrossati per fucinazione o per battitura al maglio (sbozzi di forgia):				
	A.—Blumi e billette:				
	I.—laminati:				
	(a) non placcati	4	4	5	8
	(b) placcati	4	4	5	8
	B.—Bramme o bidoni:				
	I.—laminati:				
	(a) non placcati	4	4	5	8
	(b) placcati	4	4	5	8

L = Esente (merci esenti da dazio).

(a) Ghise ematiti = 5% (d) altre = 4%.

(d) Dazi applicabili per due anni dal 10 febbraio 1958. Dopo il 9 febbraio 1960 saranno applicati i dazi indicati tra ().

Numero della Nomenclatura di Bruxelles (revisionata nel 1955)	Denominazione delle merci (Nomenclatura comune CECA)	Dazio			
		Repubblica Federale di Germania	Belgio Lussemburgo Paesi Bassi	Francia	Italia
73.08	Sbozzi in rotoli per lamiere, di ferro o di acciaio: A.—non placcati, di larghezza: I.—inferiore a m. 1,50 II.—di m. 1,50 o più B.—placcati	% 5 5 5	% 5 5 5	% 6 6 6	% 9 9 9
73.09	Larghi piatti, di ferro o di acciaio: A.—non placcati B.—placcati	5 5	5 5	6 6	9 9
ex 73.10	Barre di ferro o di acciaio, laminate o estruse a caldo o fucinate (compresa la vergella o bordione); barre di ferro o di acciaio ottenute o rifinite a freddo; barre forate di acciaio per la perforazione delle mine: A.—semplicemente laminate o estruse a caldo: I.—Vergella o bordione II.—Barre piene III.—Barre forate per la perforazione delle mine D.—placcate o lavorate alla superficie (lucidate, rivestite, ecc.): I.—semplicemente placcate: (a) laminate o estruse a caldo	6 5 5 6/5(*)	6 5 5 6/5(*)	7 6 6 7/6(*)	10 9 9 10/9(*)

ex 73.11	Profilati di ferro o di acciaio, laminati o estrusi a caldo, fucinati oppure ottenuti o rifiniti a freddo; palancole di ferro o di acciaio, anche forate o fatte di elementi riuniti: A.—Profilati: I.—semplicemente laminati o estrusi a caldo: (a) Profilati a U, a I o ad H, di altezza (**): 1. inferiore a mm. 80 5/6(o) 5/6(o) 6 9/10(o) 2. di 80 mm. o più 5/6(o) 5/6(o) 6 9/10(o) (b) Profilati Zorès 5/6(o) 5/6(o) 6 9/10(o) (c) Altri profilati 5/6(o) 5/6(o) 6 9/10(o) IV.—placcati o lavorati alla superficie (lucidati, rivestiti, ecc.): (a) semplicemente placcati: 1. laminati o estrusi a caldo 5/6(o) 5/6(o) 6 9/10(o) B.—Palancole 5 5 6 9				
ex 73.12	Nastri di ferro o di acciaio, laminati a caldo o a freddo: A.—semplicemente laminati a caldo, anche decapati 8 8 9 10 B.—semplicemente laminati a freddo anche decapati: I.—destinati alla fabbricazione della latta (presentati in rotoli) 8 8 9 10				

(*) Il dazio più elevato è applicabile alla vergella o bordione.

(o) Il dazio più elevato è applicabile ai profilati forati.

(**) Per i profilati a U, a I o ad H, l'altezza è costituita dalla distanza tra i piani paralleli determinati dalla superficie esterna delle ali.

Numero della Nomenclatura di Bruxelles (revisonata nel 1955)	Denominazione delle merci (Nomenclatura comune CECA)	Dazio			
		Repubblica Federale di Germania	Belgio Lussemburgo Paesi Bassi	Francia	Italia
	C.—placcati, rivestiti o altrimenti trattati alla superficie:	%	%	%	%
	III.—stagnati:				
	(a) latta	6	6	7	10
	V.—altri (ramati, ossidati artificialmente, laccati, nichelati, verniciati, placcati, parcherizzati, litografati, ecc.):				
	(a) semplicemente placcati:				
	1. laminati a caldo	8	8	9	12
ex 73.13	Lamiere di ferro o di acciaio, laminate a caldo o a freddo:				
	A.—Lamiere dette "magnetiche":				
	I.—aventi, qualunque sia il loro spessore, una perdita in watt non superiore a 0,75 watt ...	12	12	12	12
	II.—altre	5/6(*)	5/6(*)	6/7(*)	9/10(*)
	B.—altre lamiere:				
	I.—semplicemente laminate a caldo, non decapate, dello spessore:				
	(a) di mm. 3 o più	5	5	6	9
	(b) di mm. 2 o più ma meno di mm. 3 ...	5	5	6	9
	(c) di mm. 0,50 o più ma meno di mm. 2 ...	5/6(*)	5/6(*)	6/7(*)	9/10(*)
	(d) inferiore a mm. 0,50	6	6	7	10

II.—semplicemente laminate a caldo e decapate, dello spessore:				
(a) di mm. 3 o più	5	5	6	9
(b) di mm. 2 o più ma meno di mm. 3 ...	5	5	6	9
(c) di mm. 0,50 o più ma meno di mm. 2 ...	5/6(*)	5/6(*)	6/7(*)	9/10(*)
(d) inferiore a mm. 0,50	6	6	7	10
III.—semplicemente laminate a freddo, anche decapate, dello spessore:				
(b) di mm. 2 o più ma meno di mm. 3 ...	5	5	6	9
(c) di mm. 0,50 o più ma meno di mm. 2 ...	5/6(*)	5/6(*)	6/7(*)	9/10(*)
(d) inferiore a mm. 0,50	6	6	7	10
IV.—semplicemente lucidate o levigate a superficie specolare	6	6	7	10
V.—placcate, rivestite o altrimenti trattate alla superficie:				
(c) stagnate:				
1. latta	6	6	7	10
2. altre	6	6	7	10
(d) zincate o piombate	6	6	7	10
(e) altre (ramate, ossidate artificialmente, laccate, nichelate, verniciate, placcate, parcherizzate, litografate, ecc.) ...	6/8(**)	6/8(**)	7/9(**)	10

(*) Il dazio più basso è applicabile alle lamiere di spessore superiore ad 1 mm.

(**) Il dazio più elevato è applicabile alle lamiere stagnate e litografate.

Numero della Nomenclatura di Bruxelles (revisionata nel 1955)	Denominazione delle merci (Nomenclatura comune CECA)	Dazio			
		Repubblica Federale di Germania	Belgio Lussemburgo Paesi Bassi	Francia	Italia
ex 73.13	VI.—altrimenti foggiate o lavorate: (a) semplicemente tagliate in forma diversa dalla quadrata o dalla rettangolare: 3. altre (escluse le argentate, le dorate, le platinare, le smaltate)	% 8	% 8	% Dazio delle altre lamiere secondo la specie	% 10
ex 73.15	Acciai legati e acciai fini al carbonio, nelle forme indicate ai numeri dal 73.06 al 73.14: A.—Acciai fini al carbonio: I.—Lingotti, blumi, billette, bramme, bidoni: (b) altri (esclusi i fucinati): —lingotti —altri III.—Sbozzi in rotoli per lamiere; larghi piatti IV.—Barre (comprese la vergella o bordione e le barre forate per la perforazione delle mine) e profilati: (b) semplicemente laminati o estrusi a caldo	3 4 6 6 6	3 4 6 6 6	4 5 7 7 7	7 7 10 10 10

(d) placcati o lavorati alla superficie (lucidati, rivestiti, ecc.):				
1. semplicemente placcati:				
(aa) laminati o estrusi a caldo ...	6	6	7	10
V.—Nastri:				
(a) semplicemente laminati a caldo, anche decapati	6	6	7	10
(c) placcati, rivestiti o altrimenti trattati alla superficie:				
1. semplicemente placcati:				
(aa) laminati a caldo	6	6	7	10
VI.—Lamiere:				
(a) semplicemente laminate a caldo, non decapate	6	6	7	10
(b) semplicemente laminate a caldo e decapate	6	6	7	10
(c) semplicemente laminate a freddo, anche decapate, dello spessore:				
2. inferiore a mm. 3	6	6	7	10
(d) lucidate, placcate, rivestite o altrimenti trattate alla superficie	6	6	7	10
(e) altrimenti foggiate o lavorate:				
1. semplicemente tagliate in forma diversa dalla quadrata o dalla rettangolare	6	6	Dazio delle altre lamiere secondo la specie	10

Numero della Nomenclatura di Bruxelles (revisionata nel 1955)	Denominazione delle merci (Nomenclatura comune CECA)	Dazio					
		Repubblica Federale di Germania	Belgio Lussem- burgo Paesi Bassi	Francia	Italia (1)		
		%	%	%	(i)	(ii)	(iii)
	<i>B.</i> —Acciai legati:						
	I.—Lingotti, blumi, billette, bramme, bidoni:						
	(<i>b</i>) altri (esclusi i fucinati):						
	—lingotti	3	3	7/8(<i>o</i>)(<i>d</i>)(4)	7(<i>d</i>)	6	5
	—altri	4	4	7/9(<i>o</i>)(<i>d</i>)(5)	8(<i>d</i>)	7	6
	III.—Sbozzi in rotoli per lamiere;	6	6	7	10(<i>d</i>)	9	8
	larghi piatti	6	6	9/10(<i>o</i>)(<i>d</i>)(7)	10(<i>d</i>)	9	8
	IV.—Barre (comprese la vergella o bordione e le barre forate per la perforazione delle mine) e profilati:						
	(<i>b</i>) semplicemente laminati o estrusi a caldo	6/8(*)	6/8(*)	9(<i>d</i>)(7/9)(*)	10(<i>d</i>)/ 10(*)	9/10(*)	8/10(*)
	(<i>d</i>) placcati o lavorati alla superficie (lucidati, rivestiti, ecc.):						
	1. semplicemente placcati:						
	(<i>aa</i>) laminati o estrusi a caldo	6/8(*)	6/8(*)	10(<i>d</i>)(7/9)(*)	10(<i>d</i>)/ 10(*)	9/10(*)	8/10(*)

V.—Nastri:							
(a) semplicemente laminati a caldo, anche decapati	6	6	11(d)(7)	10(d)	9	8	
(c) placcati, rivestiti o altrimenti trattati alla superficie:							
1. semplicemente placcati:							
(aa) laminati a caldo ...	6	6	13(d)(7)	10(d)	9	8	
VI.—Lamiere:							
(a) Lamiere dette "magnetiche":							
1. aventi, qualunque sia il loro spessore, una perdita in watt non superiore a 0,75 watt ...							
	12	12	12		12		
2. altre	6	6	12(d)(7)		8		
(b) altre lamiere:							
1. semplicemente laminate a caldo, non decapate							
	6	6	13(d)(7)	10(d)	9	8	
2. semplicemente laminate a caldo e decapate							
	6	6	13(d)(7)	10(d)	9	8	

(¹) (i) Acciai inossidabili.

(ii) Acciai legati da costruzione:

—automatici.

—per molle.

—al nichelio.

(iii) Altri acciai legati.

(o) Il dazio più elevato è applicabile ai prodotti placcati.

(*) Il dazio più elevato è applicabile ai profilati forati.

(d) Dazi applicabili per due anni dal 10 febbraio 1958. Dopo il 9 febbraio 1960 saranno applicati i dazi indicati tra () per la Francia e quelli della categoria (iii) per l'Italia.

Numero della Nomenclatura di Bruxelles (revisionata nel 1955)	Denominazione delle merci (Nomenclatura comune CECA)	Dazio					
		Repubblica Federale di Germania	Belgio Lussem- burgo Paesi Bassi	Francia	Italia (1)		
		%	%	%	(i)	% (ii)	(iii)
	3. semplicemente laminate a freddo, anche decapate, dello spessore: (bb) inferiore a mm. 3 ...	6	6	13(d)(7)	10(d)	9	8
	4. lucidate, placcate, rivestite o altrimenti trattate alla superficie	6	6	13(d)(7)	10(d)	9	8
	5. altrimenti foggiate o lavorate: (aa) semplicemente tagliate in forma diversa dalla quad- rata o dalla rettangolare	6	6	Dazio delle altre lamiere secondo la specie	10(d)	9	8

ex 73.16	Elementi di strade ferrate, di ferro o di acciaio; rotaie, controrotaie, aghi, cuori, incroci e scambi, tiranti per aghi, rotaie a cremagliere, traverse, stecche, piastre di appoggio, piastre di fissaggio, piastre e sbarre di scartamento, per la posa o per il fissaggio delle rotaie:				
	A.—Rotaie:				
	II.—altre (escluse le rotaie conduttrici di corrente con parte di metalli non ferrosi):				
	(a) nuove	6	6	7	10
	(b) usate	6	6	7	10
	B.—Contro-rotaie	6	6	7	10
	D.—Traverse	7	7	8	11
	E.—Stecche e piastre d'appoggio:				
	I.—lamine	7	7	8	11

(¹) (i) Acciai inossidabili.

(ii) Acciai legati da costruzione:

—automatici.

—per molle.

—al nichelio.

(iii) Altri acciai legati.

(d) Dazi applicabili per due anni dal 10 febbraio 1958. Dopo il 9 febbraio 1960 saranno applicati i dazi indicati tra () per la Francia e quelli della categoria (iii) per l'Italia.

ANNESSO II

1. L'impegno dell'articolo 2 del presente Accordo concerne unicamente i prodotti che sono inclusi:
 - (a) nell'elenco dei prodotti di cui all'Allegato all'accordo concernente le relazioni tra il Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord e la Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio, firmato a Londra il 21 dicembre 1954, e anche
 - (b) nell'elenco dei prodotti contenuti nel punto 2 seguente.
2. L'ammontare dei dazi doganali di cui all'articolo 2 del presente Accordo, è quello indicato a fianco di ciascun prodotto.

ELENCO A

Ammontare del Dazio

- | | |
|---|--|
| (1) Ghisa specolare e ferro manganese contenente in peso più di 2% di carbonio: | |
| (i) contenente in peso meno di 65% di manganese ... | 10% ovvero £4 0sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore. |
| (ii) altre | 10% ovvero £8 15sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore. |
| (2) Ferro e acciaio (compresi gli acciai legati) delle seguenti categorie: | |
| (i) ghise gregge | 10% ovvero £2 10sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore. |
| (ii) lingotti | 10% ovvero £3 5sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre risulti maggiore. |
| (3) Ferro e acciaio (compresi gli acciai legati) e prodotti di ferro o di acciaio delle seguenti forme: | |
| (i) Blumi, billette e bramme (inclusi i bidoni) | 10% ovvero £4 0sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore. |
| (ii) Barre (inclusi i tondi per tubi) e vergella o bordione | 10% ovvero £4 10sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore. |
| (iii) Lamiere e nastri: | |
| (a) dello spessore di 3 mm. o più | 10% ovvero £4 15sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore. |
| (b) dello spessore di meno di 3 mm., non superiore a 500 mm. di larghezza, rettangolare o in rotoli: | |

(1) non placcati o rivestiti nè laminati a freddo	10% ovvero £4 10sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
(2) altri	10% ovvero £7 0sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
(c) altri:	
(1) non placcati o rivestiti	10% ovvero £6 5sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
(2) placcati o rivestiti	10% ovvero £7 5sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
(iv) Profilati e palancole:	
(a) Palancole	10% ovvero £4 10sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
(b) altri, non forati o altrimenti lavorati nè fatti di elementi riuniti	10% ovvero £4 10sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
(c) altri	10% ovvero £7 10sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
(v) Elementi di strade ferrate:	
(a) Rotaie	10% ovvero £4 5sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
(b) Traverse, stecche e piastre d'appoggio	10% ovvero £5 10sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.

Qualora, durante il periodo di validità del presente Accordo, il Governo del Regno Unito introduca una tariffa basata sulla Convenzione relativa alla Nomenclatura per la Classificazione doganale firmata a Brusselle il 15 dicembre, 1950, l'elenco di cui sopra cesserà di essere valido a decorrere dalla data in cui entrerà in vigore la predetta tariffa e sarà sostituito dal seguente elenco conforme alla Nomenclatura di detta Convenzione.

Le posizioni di tariffa di Brusselle i cui prodotti sono compresi soltanto in parte nell'impegno dell'articolo 2 del presente Accordo sono contraddistinte con "ex".

ELENCO B

Ammontare del Dazio

73.01 Ghise (comprese la ghisa specolare) gregge, in lingotti, pani, salmoni o masse:	
(i) Ghisa specolare	10% ovvero £4 0sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
(ii) Ghise gregge	10% ovvero £2 10sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.

309

ELENCO B

Ammontare del Dazio

ex 73.02	Ferroleghie: Ferro manganese contenente in peso più di 2% di carbonio:	
	(i) Contenente in peso meno di 65% di man- ganese	10% ovvero £4 0sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
	(ii) altre	10% ovvero £8 15sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
73.06	Ferri e acciai in masselli, lingotti o masse:	
	(i) Masselli	10% ovvero £4 0sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
	(ii) Lingotti o masse	10% ovvero £3 5sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
ex 73.07	Ferro e acciaio in blumi, billette, bramme e bidoni; ferro e acciaio semplicemente sgrossati per fuci- nazione e per battitura al maglio (sbozzi di forgia):	
	blumi, billette, bramme e bidoni	10% ovvero £4 0sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
73.08	Sbozzati in rotoli per lamiere, di ferro o di acciaio	10% ovvero £6 5sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
73.09	Larghi piatti, di ferro o di acciaio	10% ovvero £4 15sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
ex 73.10	Barre di ferro o di acciaio, laminate o estruse a caldo o fucinate (compresa la vergella o bor- dione); barre di ferro o di acciaio, ottenute o rifinite a freddo; barre forate di acciaio per la perforazione delle mine:	
	Barre e vergella o bordione	10% ovvero £4 10sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
ex 73.11	Profilati di ferro o di acciaio, laminati o estrusi a caldo, fucinati oppure ottenuti o rifiniti a freddo; palancole di ferro o di acciaio anche forate o fatte di elementi riuniti:	

	(A) Profilati:				
	(a) non forati o altrimenti lavorati	...	...	...	10% ovvero £4 10sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
	(b) altri	...	...	...	10% ovvero £7 10sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
	(B) Palancole	...	...	...	10% ovvero £4 10sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
ex 73.12	Nastri di ferro o di acciaio, laminati a caldo o a freddo, dello spessore:				
	(a) di 3 mm. o più	...	...	...	10% ovvero £4 15sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
	(b) di meno di 3 mm.:				
	(i) non placcati o rivestiti, nè laminati a freddo	...	...	...	10% ovvero £4 10sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
	(ii) altri	...	...	...	10% ovvero £7 0sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
ex 73.13	Lamiere di ferro o di acciaio, laminate a caldo o a freddo, dello spessore:				
	(a) di 3 mm. o più	...	...	...	10% ovvero £4 15sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
	(b) di meno di 3 mm.:				
	(i) non placcate o rivestite	...	...	...	10% ovvero £6 5sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
	(ii) placcate o rivestite	...	...	...	10% ovvero £7 5sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
ex 73.15	Acciai legati e acciai fini al carbonio, nelle forme indicate ai numeri dal 73.06 al 73.14:				
	(A) Lingotti o masse	...	...	...	10% ovvero £3 5sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
	(B) Blumi, billette, bramme e bidoni	...	...	...	10% ovvero £4 0sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
	(C) Sbozzati in rotoli per lamiere	...	...	...	10% ovvero £6 5sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.
	(D) Larghi piatti	...	...	...	10% ovvero £4 15sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.

Elenco B

ex 73.15

(E) Barre (compresa la vergella o bordione) ...

(F) Profilati:

(a) non forati o altrimenti lavorati ...

(b) altri

(G) Palancole

(H) Nastri, dello spessore:

(a) di 3 mm. o più

(b) di meno di 3 mm.:

(i) non placcati o rivestiti, nè laminati a freddo

(ii) altri

(I) Lamiere di ferro o di acciaio, dello spessore:

(a) di 3 mm. o più

(b) di meno di 3 mm.:

(i) non placcate o rivestite ...

(ii) placcate o rivestite

ex 73.16 Elementi di strade ferrate, di ferro o di acciaio: rotaie, controrotaie, aghi, cuori, incroci e scambi, tiranti per aghi, rotaie a cremagliere, traverse, stecche, piastre di appoggio, piastre di fissaggio, piastre e sbarre di scartamento, per la posa o per il fissaggio delle rotaie:

(a) Rotaie

(b) Traverse, stecche e piastre d'appoggio

Ammontare del Dazio

10% ovvero £4 10sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.

10% ovvero £4 10sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.

10% ovvero £7 10sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.

10% ovvero £4 10sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.

10% ovvero £4 15sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.

10% ovvero £4 10sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.

10% ovvero £7 0sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.

10% ovvero £4 15sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.

10% ovvero £6 5sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.

10% ovvero £7 5sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.

10% ovvero £4 5sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.

10% ovvero £5 10sh per tonn. applicandosi quella delle due cifre che risulti maggiore.

OVEREENKOMST TUSSEN HET VERENIGD KONINKRIJK VAN GROOT-BRITANNIE EN NOORD-IERLAND EN DE EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR KOLEN EN STAAL BETREFFENDE HANDELSBETREKKINGEN

Luxemburg, de 25ste november 1957

De Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland enerzijds en de Regeringen van de deelnemende Staten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Hoge Autoriteit van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal anderzijds:

Na ontvangst, vanwege de Raad van Associatie, ingesteld bij de Overeenkomst nopens de betrekkingen tussen het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noor-Ierland (hierna genoemd "het Verenigd Koninkrijk") en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (hierna genoemd "de Gemeenschap"), ondertekend te Londen op 21 december 1954, van zekere voorstellen betreffende de douanerechten voor ijzer- en staalprodukten, welke zijn uitgewerkt door de Raad van Associatie, overeenkomstig het bepaalde in artikel 8 van genoemde Overeenkomst;

Verlangende deze voorstellen te aanvaarden en hun handelsbetrekkingen dienovereenkomstig te regelen;

Zijn het volgende overeengekomen:

ARTIKEL 1

De Regeringen van de deelnemende Staten van de Gemeenschap verplichten zich, uiterlijk dertig dagen na inwerkingtreding van deze Overeenkomst overeenkomstig lid 3 van artikel 7, op de produkten omschreven in bijlage I van deze Overeenkomst, voortgebracht in Verenigd Koninkrijk, bij invoer in de gebieden van de deelnemende Staten geen hogere invoerrechten toe te passen, behoudens het gestelde in artikel 3, dan de tarieven in die bijlage vermeld.

ARTIKEL 2

De Regering van het Verenigd Koninkrijk verplicht zich, uiterlijk dertig dagen na inwerkingtreding van deze Overeenkomst overeenkomstig lid 3 van artikel 7, op de produkten omschreven in bijlage II van deze Overeenkomst, voortgebracht in de gebieden van de deelnemende Staten van de Gemeenschap, bij invoer in het Verenigd Koninkrijk geen hogere invoerrechten toe te passen, behoudens het gestelde in artikel 3, dan de tarieven in die bijlage vermeld.

ARTIKEL 3

(1) Indien de Hoge Autoriteit, de Regering van één der deelnemende Staten van de Gemeenschap of de Regering van het Verenigd Koninkrijk van mening is, dat zich omstandigheden voordoen, welke een verhoging van de invoerrechten boven het in de betreffende bijlage van deze Overeenkomst vermelde peil noodzakelijk maken,

(a) zal zo spoedig mogelijk in het kader van de Raad van Associatie tot raadplegingen worden overgegaan, ten einde vast te stellen of overeenstemming kan worden bereikt over hetgeen zou kunnen worden gedaan om de noodzaak van een verhoging van de invoerrechten te vermijden, of over het peil van de verhoging dezer rechten;

(b) zal ingeval geen overeenstemming is bereikt, het verhoogde invoerrecht slechts kunnen worden toegepast na verloop van dertig dagen, nadat kennisgeving van het voornemen tot raadpleging is gedaan.

(2) Ingeval een invoerrecht overeenkomstig het eerste lid van dit artikel wordt verhoogd, zal deze Overeenkomst vervolgens in die zin worden opgevat, alsof het nieuwe tarief het in de bijlage genoemde tarief zou hebben vervangen.

ARTIKEL 4

Behoudens het bepaalde in artikel 3 zullen de produkten waarop deze Overeenkomst betrekking heeft, bij invoer zodanig worden behandeld alsof zij in deel 1 van de desbetreffende bij de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel gevoegde lijst waren opgenomen.

ARTIKEL 5

Geen der bepalingen van deze Overeenkomst zal de Hoge Autoriteit of de Regering van één der deelnemende Staten van de Gemeenschap of van het Verenigd Koninkrijk kunnen verplichten of machtigen handelingen te verrichten, welke strijdig zijn met de verplichtingen welke voor hen of voor één hunner kunnen voortvloeien uit de bepalingen van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel.

ARTIKEL 6

De onderhavige Overeenkomst is, wat betreft de Regering van het Verenigd Koninkrijk, van toepassing op het grondgebied van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland en wat betreft de Hoge Autoriteit en de Regeringen van de deelnemende Staten van de Gemeenschap, op de grondgebieden in Europa van de deelnemende Staten en op de grondgebieden in Europa, waarvoor een deelnemende Staat de buitenlandse betrekkingen behartigt.

ARTIKEL 7

(1) Deze Overeenkomst zal worden bekrachtigd door het Verenigd Koninkrijk en door de deelnemende Staten van de Gemeenschap, overeenkomstig hun onderscheidene grondwettelijke voorschriften, en wordt door de Hoge Autoriteit krachtens haar ondertekening aanvaard.

(2) De akten van bekrachtiging zullen worden neergelegd bij de Regering van het Verenigd Koninkrijk, welke van iedere zodanige neerlegging mededeling zal doen aan de Hoge Autoriteit en aan de Regeringen van de deelnemende Staten van de Gemeenschap.

(3) Deze Overeenkomst treedt in werking op de dag, waarop alle akten van bekrachtiging zijn neergelegd.

ARTIKEL 8

(1) Behoudens de bepalingen van het tweede lid van dit artikel zal de onderhavige Overeenkomst van kracht blijven voor de duur van de Overeenkomst nopens de betrekkingen tussen het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, ondertekend te Londen op 21 december 1954.

(2) Iedere ondertekenende Partij kan echter te allen tijde de andere ondertekenende Partijen haar voornemen te keenen geven de Overeenkomst te beëindigen. De kennisgeving, in dit lid bedoeld, zal tot gevolg hebben, dat zes maanden na de dagtekening daarvan de Overeenkomst tussen alle ondertekenende Partijen buiten werking treedt.

Ten blijke waarvan de ondergetekende vertegenwoordigers van de Regering van het Verenigd Koninkrijk, van de Regeringen van de deelnemende Staten van de Gemeenschap en van de Hoge Autoriteit, daartoe naar behoren gemachtigd, deze Overeenkomst hebben ondertekend.

Gedaan te Luxemburg, de 25ste november 1957, in de Engelse, Duitse, Franse, Italiaanse en Nederlandse taal, welke vijf teksten gelijkelijk authentiek zijn, in één enkel exemplaar dat zal worden neergelegd in de archieven van de Regering van het Verenigd Koninkrijk en waarvan gewaarmerkte afschriften aan de Hoge Autoriteit en aan de Regeringen van de deelnemende Staten van de Gemeenschap zullen worden verstrekt.

Voor de Regering van het Verenigd Koninkrijk:
E. W. MEIKLEREID.

Voor de Regeringen van de deelnemende Staten der Gemeenschap:

Voor de Regering van de Bondsrepubliek Duitsland:
KARL GF. VON SPRETI.

Voor de Regering van het Koninkrijk België:
R. TAYMANS.

Voor de Regering van de Franse Republiek:
P. LE NAIL.

Voor de Regering van de Italiaanse Republiek:
ANTONIO VENTURINI.

Voor de Regering van het Groot-Hertogdom Luxemburg:
PAUL WILWERTZ.

Voor de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden:
A. H. PHILIPSE.

Voor de Hoge Autoriteit:
SPIERENBURG.

BIJLAGE I

(1) De posities der Brusselse Nomenclatuur aangegeven door "ex" worden niet geheel gedekt door die tariefposities welke zijn aangegeven als subposities, daar het doel van deze lijst daarin bestaat alleen die produkten te omvatten welke vallen binnen de omschrijving zoals deze in de Overeenkomst nopens de betrekkingen tussen het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, welke op 21 december 1954 te Londen is ondertekend, voorkomt.

(2) De nummering van deze subposities komt overeen met het systeem dat door de Gemeenschap is aangenomen.

84

No. Nomenclatuur van Brussel (stand 1955)	Omschrijving van de produkten (Gemeenschappelijke Nomenclatuur EGKS)	Invoerrechten			
		Bondsrep. Duitsland	België Luxemburg Nederland	Frankrijk	Italië
73.01	Gietijzer (spiegelijzer daaronder begrepen), onbewerkt, in ingots, gietelingen, blokken en klompen:	%	%	%	%
	A.—Fosforruwijzer (ferrofosfor daaronder begrepen) en hematietruwijzer (gietruwijzer en staalruwijzer)	3	3	4/5(d)(o)(4)	5
	B.—Spiegelijzer	3	3	6(d)(4)	7
	C.—overig gietijzer:				
	I.—bevattende ten minste 0,30 gewichtspersent, doch niet meer dan 1 gewichtspersent titaan en ten minste 0,50 gewichtspersent, doch niet meer dan 1 gewichtspersent vanadium	3	3	4	5
	II.—ander	3	3	4	5
ex 73.02	Ferrolegeringen:				
	A.—Ferromangaan:				
	I.—bevattende meer dan 2 gewichtspersenten koolstof	2	2	3	8(d)(6)

73.03	Schroot, resten en afvallen van werken van gietijzer, van ijzer of van staal:				
	A.—niet naar soort en niet naar kwaliteit gesorteerd ...	L	L	L	L
	B.—gesorteerd naar soort of naar kwaliteit:				
	I.—van gietijzer	L	L	L	L
	II.—van vertind plaatijzer	L	L	L	L
	III.—andere	L	L	L	L
73.06	Welijzer, ingots en onregelmatige brokken, van ijzer of van staal:				
	A.—Welijzer	3	3	4	7
	B.—Ingots:				
	I.—niet geplateerd... ..	3	3	4	7
	II.—geplateerd	3	3	4	7
	C.—onregelmatige brokken	3	3	4	7
ex 73.07	Blöoms, billéts, bramen en largets; van ijzer of van staal; smeedstukken van ijzer of van staal; enkel ruw voorgesmeed:				
	A.—Blöoms en billets:				
	I.—gewalst:				
	(a) niet geplateerd	4	4	5	8
	(b) geplateerd	4	4	5	8
	B.—Bramen en largets:				
	I.—gewalst:				
	(a) niet geplateerd	4	4	5	8
	(b) geplateerd	4	4	5	8

L = Vrij van invoerrechten.

(o) Hematiëtruwijzer = 5% (d) andere = 4%.

(d) Invoerrechten welke gedurende twee jaar, te rekenen vanaf 10 februari 1958, van toepassing zijn. De invoerrechten tussen () zullen na 9 februari 1960 van toepassing zijn.

No. Nomenclatuur van Brussel (stand 1955)	Omschrijving van de produkten (Gemeenschappelijke Nomenclatuur EGKS)	Invoerrechten			
		Bondsrep. Duitsland	België... Luxemburg Nederland	Frankrijk	Italië
73.08	Coils voor het walsen van plaat, van ijzer of van staal: A.—niet geplateerd, met een breedte: I.—van minder dan 1,50 m. II.—van 1,50 m. of meer B.—geplateerd	% 5 5 5	% 5 5 5	% 6 6 6	% 9 9 9
73.09	Universaalplaten, van ijzer of van staal: A.—niet geplateerd B.—geplateerd	5 5	5 5	6 6	9 9
ex 73.10	Staven van ijzer of van staal, warm gewalst of warm geperst, dan wel gesmeed (walsdraad daaronder be- grepen); staven van ijzer of van staal, verkregen door koud bewerken of door koud nabewerken; holle staven van staal, voor mijnboringen: A.—enkel warm gewalst of warm geperst: I.—Walsdraad II.—Massieve staven III.—Holle staven van staal, voor mijnboringen ... D.—geplateerd of met bewerkt oppervlak (gepolijst, bekleed, enz.): I.—enkel geplateerd: (a) warm gewalst of warm geperst	 6 5 5 6/5(*)	 6 5 5 6/5(*)	 7 6 6 7/6(*)	 10 9 9 10/9(*)

No. Nomenclatuur van Brussel (stand 1955)	Omschrijving van de produkten (Gemeenschappelijke Nomenclatuur EGKS)	Invoerrechten			
		Bondsrep. Duitsland	België Luxemburg Nederland	Frankrijk	Italië
	C.—geplateerd, bekleed of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt:	%	%	%	%
	III.—vertind:				
	(a) Blik	6	6	7	10
	V.—ander (verkoperd, kunstmatig geoxydeerd, gelakt, vernikkeld, gevernist, geplateerd, geparkeriseerd, bedrukt, enz.):				
	(a) enkel geplateerd:				
	1. warm gewalst	8	8	9	12
ex 73.13	Plaatijzer en plaatstaal, warm of koud gewalst:				
	A.—Dynamoplaatijzer of transformatorplaatijzer:				
	I.—met een wattverlies van 0,75 watt of minder, ongeacht de dikte	12	12	12	12
	II.—ander	5/6(*)	5/6(*)	6/7(*)	9/10(*)
	B.—ander plaatijzer en plaatstaal:				
	I.—enkel warm gewalst, niet gebeitst, met een dikte:				
	(a) van 3 mm. en meer	5	5	6	9
	(b) van 2 mm. en meer doch minder dan 3 mm.	5	5	6	9
	(c) van 0,50 mm. en meer doch minder dan 2 mm.	5/6(*)	5/6(*)	6/7(*)	9/10(*)
	(d) van minder dan 0,50 mm.	6	6	7	10

II.—enkel warm gewalst en gebeitst, met een dikte:				
(a) van 3 mm. en meer	5	5	6	9
(b) van 2 mm. en meer doch minder dan 3 mm.	5	5	6	9
(c) van 0,50 mm. en meer doch minder dan 2 mm.	5/6(*)	5/6(*)	6/7(*)	9/10(*)
(d) van minder dan 0,50 mm.	6	6	7	10
III.—enkel koud gewalst, ook indien gebeitst, met een dikte:				
(b) van 2 mm. en meer doch minder dan 3 mm.	5	5	6	9
(c) van 0,50 mm. en meer doch minder dan 2 mm.	5/6(*)	5/6(*)	6/7(*)	9/10(*)
(d) van minder dan 0,50 mm.	6	6	7	10
IV.—enkel glanzend gemaakt of gepolijst	6	6	7	10
V.—geplateerd, bekleed of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt:				
(c) vertind:				
1. Blick	6	6	7	10
2. ander	6	6	7	10
(d) verzinkt of verlood	6	6	7	10
(e) ander (verkoperd, kunstmatig geoxydeerd, gelakt, vernikkeld, gevernist, geplateerd, geparkeerd, bedrukt, enz.)	6/8(**)	6/8(**)	7/9(**)	10

(*) Het laagste invoerrecht is van toepassing op plaatijzer en plaatstaal met een dikte van meer dan 1 mm.

(**) Het hoogste invoerrecht is van toepassing op vertind *en* bedrukt plaatijzer en plaatstaal.

No. Nomenclatuur van Brussel (stand 1955)	Omschrijving van de produkten (Gemeenschappelijke Nomenclatuur EGKS)	Invoerrechten			
		Bondsrep. Duitsland	België Luxemburg Nederland	Frankrijk	Italië
ex 73.13	VI.—op andere wijze bewerkt of gevormd: (a) enkel ander dan haaks gesneden: 3. ander (dan verzilverd, verguld, ge- platineerd of geëmailleerd) ...	% 8	% 8	% Invoerrechten op ander plaatijzer en -staal naar gelang v. d. soort	% 10
ex 73.15	Gelegeerd staal en koolstofstaal, in de vormen aangeduid in de posten 73.06 tot 73.14: A.—Koolstofstaal: I.—Ingots, blooms, billets, bramen en largets: (b) andere (dan gesmede): —Ingots 3 —andere 4 III.—Coils voor het walsen van plaat; 6 universaalplaten 6 IV.—Staven (walsdraad en holle staven voor mijnboringen daaronder begrepen) en pro- fielen: (b) enkel warm gewalst of enkel warm geperst 6	3 4 6 6 6	3 4 6 6 6	4 5 7 7 7	7 7 10 10 10

(d) geplateerd of met bewerkt oppervlak (gepolijst, bekleed, enz.):				
1. enkel geplateerd:				
(aa) warm gewalst of warm geperst	6	6	7	10
V.—Bandstaal:				
(a) enkel warm gewalst, ook indien gebeitst	6	6	7	10
(c) geplateerd, bekleed of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt:				
1. enkel geplateerd:				
(aa) warm gewalst	6	6	7	10
VI.—Plaatstaal:				
(a) enkel warm gewalst, niet gebeitst ...	6	6	7	10
(b) enkel warm gewalst en gebeitst	6	6	7	10
(c) enkel koud gewalst, ook indien gebeitst, met een dikte:				
2. van minder dan 3 mm.	6	6	7	10
(d) gepolijst, geplateerd, bekleed of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt	6	6	7	10
(e) op andere wijze bewerkt:				
1. enkel anders dan haaks gesneden ...	6	6	Invoerrechten op ander plaat- staal naar gelang v. d. soort	10

No. Nomenclatuur van Brussel (stand 1955)	Omschrijving van de produkten (Gemeenschappelijke Nomenclatuur EGKS)	Invoerrechten					
		Bondsrep. Duitsland	België Luxemburg Nederland	Frankrijk	Italië (1)		
		%	%	%	(i)	% (ii)	(iii)
ex 73.15	B.—gelegeerd staal:						
	I.—Ingots, blooms, billets, bramen en largets:						
	(b) andere (dan gesmede):						
	—Ingots	3	3	7/8(o)(d)(4)	7(d)	6	5
	—andere	4	4	7/9(o)(d)(5)	8(d)	7	6
	III.—Coils voor het walsen van plaat:	6	6	7	10(d)	9	8
	universaalplaten	6	6	9/10(o)(d)(7)	10(d)	9	8
	IV.—Staven (walsdraad en holle staven voor mijnboringen daaronder begrepen) en profielen:						
	(b) enkel warm gewalst of enkel warm geperst	6/8(*)	6/8(*)	9(d)(7/9)(*)	10(d)/ 10(*)	9/10(*)	8/10(*)
	(d) geplateerd of met bewerkt opper- vlak gepolijst, bekleed, enz.):						
	1. enkel geplateerd:						
	(aa) warm gewalst of warm geperst	6/8(*)	6/8(*)	10(d)(7/9)(*)	10(d)/ 10(*)	9/10(*)	8/10(*)

V.—Bandstaal:						
(a) enkel warm gewalst, ook indien gebeitst	6	6	11(d)(7)	10(d)	9	8
(c) geplateerd, bekleed of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt:						
I. enkel geplateerd:						
(aa) warm gewalst	6	6	13(d)(7)	10(d)	9	8
VI.—Plaatstaal:						
(a) Dynamoplaatijzer of transformator- plaatijzer:						
1. met een wattverlies van 0,75 watt of minder, ongeacht de dikte	12	12	12		12	
2. ander	6	6	12(d)(7)		8	
(b) ander:						
1. enkel warm gewalst, niet ge- beitst	6	6	13(d)(7)	10(d)	9	8
2. enkel warm gewalst en gebeitst	6	6	13(d)(7)	10(d)	9	8

(¹) (i) = roestvrij staal.

(ii) = gelegerd constructiestaal:

—automatenstaal.

—veerstaal.

—nikkelstaal.

(iii) = ander gelegerd staal.

(o) Het hoogste invoerrecht is van toepassing op geplateerde produkten.

(*) Het hoogste invoerrecht is van toepassing op profielen van gaten voorzien.

(d) Invoerrechten welke gedurende twee jaar, te rekenen vanaf 10 februari 1958, van toepassing zijn. Na 9 februari 1960 zullen voor wat betreft Frankrijk de invoerrechten tussen () en voor wat betreft Italië de onder (iii) genoemde invoerrechten van toepassing zijn.

No. Nomenclatuur van Brussel (stand 1955)	Omschrijving van de produkten (Gemeenschappelijke Nomenclatuur EGKS)	Invoerrechten					
		Bondsrep. Duitsland	België Luxemburg Nederland	Frankrijk	Italië (1)		
ex 73.15		%	%	%	(i)	% (ii)	(iii)
	3. enkel koud gewalst, ook indien gebeitst, met een dikte: (bb) van minder dan 3 mm. ...	6	6	13(d)(7)	10(d)	9	8
	4. gepolijst, geplateerd, bekleed of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt	6	6	13(d)(7)	10(d)	9	8
	5. op andere wijze bewerkt: (aa) enkel anders dan haaks gesneden	6	6	Invoerrechten op ander plaatstaal naar gelang v. d. soort	10(d)	9	8

ex 73.16	Bestanddelen van spoorbanen, van ijzer of van staal: spoorstaven (rails), contrarails, wisseltongen, punt- stukken, kruisingen en wissels, wisselstangen, heugels voor tandradbanen, dwarsliggers, lasplaten, onderlegplaten, klemplaten, dwarsplaten en dwars- stangen, voor het leggen of het bevestigen van rails:				
	A.—Rails:				
	II.—andere (dan stroomgeleiders, gedeeltelijk van non-ferro-metaal):				
	(a) nieuwe	6	6	7	10
	(b) gebruikte	6	6	7	10
	B.—Contrarails	6	6	7	10
	D.—Dwarsliggers	7	7	8	11
E.—Lasplaten en onderlegplaten:					
I.—gewalst	7	7	8	11	

(¹) (i) = roestvrij staal.

(ii) = gelegeerd constructiestaal:

—automatenstaal.

—veerstaal.

—nikkelstaal.

(iii) = ander gelegeerd staal.

(d) Invoerrechten welke gedurende twee jaar, te rekenen vanaf 10 februari 1958, van toepassing zijn. Na 9 februari 1960 zullen voor wat betreft Frankrijk de invoerrechten tussen () en voor wat betreft Italië de onder (iii) genoemde invoerrechten van toepassing zijn.

BIJLAGE II

1. De verplichting, bedoeld in artikel 2 van deze Overeenkomst, heeft uitsluitend betrekking op produkten, welke zowel voorkomen:
 - (a) op de lijst van produkten, welke is opgenomen in de Bijlage bij de Overeenkomst nopens de betrekkingen tussen het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, ondertekend te Londen op 21 december 1954, als
 - (b) op de onder 2. vermelde lijst van produkten.
2. De in artikel 2 van deze Overeenkomst bedoelde tarieven der invoerrechten staan achter elk dezer produkten vermeld.

Lijst A

Tarief van het Invoerrecht

- | | |
|---|--|
| (1) Spiegelijzer en ferromangaan met meer dan 2% koolstofgehalte naar het gewicht: | |
| (i) met minder dan 65% mangaangehalte naar het gewicht | 10% of £4 0s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is |
| (ii) overige | 10% of £8 15s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is |
| (2) IJzer en staal (inclusief gelegeerd staal), in de volgende vormen: | |
| (i) ruwijzer | 10% of £2 10s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is |
| (ii) ingots | 10% of £3 5s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is |
| (3) IJzer en staal (inclusief gelegeerd staal) en produkten van ijzer en van staal in de volgende vormen: | |
| (i) blooms, billets en bramen (inclusief largets) | 10% of £4 0s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is |
| (ii) staafijzer en staafstaal (inclusief rond stafmateriaal voor buizen) en walsdraad | 10% of £4 10s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is |
| (iii) platen en bandstaal: | |
| (a) dikte 3 mm. of meer | 10% of £4 15s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is |
| (b) dikte minder dan 3 mm, breedte niet meer dan 500 mm, rechthoekig of in rollen: | |

(1) niet geplateerd of bekleed, en niet koud gewalst	... ..	10% of £4 10s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
(2) overige	... ..	10% of £7 0s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
(c) overige:		
(1) niet geplateerd of bekleed	... ..	10% of £6 5s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
(2) geplateerd of bekleed	... ..	10% of £7 5s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
(iv) profielijzer, profielstaal en damwandprofielen:		
(a) damwandprofielen	... ..	10% of £4 10s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
(b) overige, niet doorboord of op andere wijze bewerkt, noch uit aaneengezette delen samengesteld	... ..	10% of £4 10s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
(c) overige	... ..	10% of £7 10s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
(v) bestanddelen van spoorbanen:		
(a) rails	... ..	10% of £4 5s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
(b) dwarsliggers, lasplaten en onderlegplaten	... ..	10% of £5 10s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is

97

Ingeval de Regering van het Verenigd Koninkrijk tijdens de geldigheidsduur van deze Overeenkomst een tarief invoert, dat is gebaseerd op de op 15 december 1950 te Brussel ondertekende Conventie betreffende de nomenclatuur voor het classificeren van goederen in tarieven van invoerrechten, zal bovenstaande lijst op de datum, waarop zulk een tarief van kracht wordt, haar geldigheid verliezen en worden vervangen door de hierna volgende lijst, welke is opgesteld overeenkomstig de nomenclatuur dezer Conventie.

De posities van de Brusselse Nomenclatuur waarvan slechts een gedeelte der produkten wordt gedekt door de verplichting bedoeld in artikel 2 van deze Overeenkomst, zijn aangeduid door "ex".

Lijst B

Tarief van het Invoerrecht

73.01 Ruwijzer (inclusief spiegelijzer) in gietelingen, blokken en klompen:		
(i) spiegelijzer	... ..	10% of £4 0s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
(ii) ruwijzer	... ..	10% of £2 10s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is

329

Lijst B

Tarief van het Invoerrecht

ex 73.02	Ferrolegeringen: Ferromangaan met meer dan 2% koolstofgehalte, naar het gewicht:		
	(i) met minder dan 65% mangaangehalte, naar het gewicht	10% of £4	0s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
	(ii) overige	10% of £8	15s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
73.06	Welijzer, ingots en onregelmatige brokken, van ijzer of van staal:		
	(i) welijzer	10% of £4	0s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
	(ii) ingots en onregelmatige brokken	10% of £3	5s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
73.07	Blooms, billets, bramen en largets, van ijzer of van staal; ijzer en staal, enkel voorbereid door smeden of door hameren (ruwe smeedstukken):		
	Blooms, billets, bramen en largets	10% of £4	0s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
73.08	Coils voor het walsen van plaat, van ijzer of van staal	10% of £6	5s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
73.09	Universaalplaten, van ijzer of van staal	10% of £4	15s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
ex 73.10	Staven van ijzer of van staal, warm gewalst of warm geperst, dan wel gesmeed (walsdraad daaronder begrepen); staven van ijzer of van staal, verkregen door koud bewerken of koud nabewerken; holle staven van staal, voor mijnboringen:		
	Staven en walsdraad	10% of £4	10s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is

- ex 73.11 Profielijzer en profielstaal, warm gewalst of warm geperst, gesmeed, verkregen door koud bewerken of koud nabewerken; damwandprofielen van ijzer of van staal, ook indien van gaten voorzien of bestaande uit aaneengezette delen:
- (A) Profielen:
- (a) niet doorboord of op andere wijze bewerkt 10% of £4 10s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
- (b) overige 10% of £7 10s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
- (B) Damwandprofielen 10% of £4 10s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
- ex 73.12 Bandijzer of bandstaal, warm of koud gewalst:
- (a) 3 mm. dik of meer 10% of £4 15s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
- (b) minder dan 3 mm. dik:
- (i) niet geplaatst of bekleed, en niet koudgewalst 10% of £4 10s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
- (ii) overige 10% of £7 0s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
- ex 73.13 Plaatijzer en plaatstaal, warm of koud gewalst:
- (a) 3 mm. dik of meer 10% of £4 15s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
- (b) minder dan 3 mm. dik:
- (i) niet geplaatst of bekleed 10% of £6 5s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
- (ii) geplaatst of bekleed 10% of £7 5s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
- ex 73.15 Gelegeerd staal en koolstofstaal, in de vormen aangeduid in de Nos. 73.06 tot 73.14:
- (A) Ingots en onregelmatige brokken 10% of £3 5s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
- (B) Blooms, billets, bramen en largets 10% of £4 0s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
- (C) Coils voor het walsen van plaat 10% of £6 5s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is

Lijst B

Tarief van het Invoerrecht

ex 73.15	(D) Universaalplaten	10% of £4 15s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
	(E) Staven (inclusief walsdraad)	10% of £4 10s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
	(F) Profielen:	
	(a) niet doorboord of anderszins bewerkt	10% of £4 10s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
	(b) overige	10% of £7 10s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
	(G) Damwandprofielen	10% of £4 10s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
	(H) Bandstaal:	
	(a) 3 mm. dik of meer	10% of £4 15s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
	(b) minder dan 3 mm. dik:	
	(i) niet geplateerd of bekleed ...	10% of £4 10s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
	(ii) overige	10% of £7 0s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
	(I) Platen:	
	(a) 3 mm. dik of meer	10% of £4 15s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
	(b) minder dan 3 mm. dik:	
	(i) niet geplateerd of bekleed ...	10% of £6 5s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
	(ii) geplateerd of bekleed	10% of £7 5s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
ex 73.16	Bestanddelen van spoorbanen, van ijzer of van staal: spoorstaven (rails), contrarails, wisseltongen, puntstukken, kruisingen en wissels, wisselstangen, heugels voor tandradbanen, dwarsliggers, lasplaten, onderlegplaten, klemplaten, dwarsplaten en dwarsstangen, voor het leggen of het bevestigen van rails:	
	(a) rails	10% of £4 5s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is
	(b) dwarsliggers, lasplaten en onderlegplaten	10% of £5 10s. per ton, al naargelang welk bedrag het grootst is

<i>Ratifications</i>	<i>Date of deposit</i>
United Kingdom	March 18, 1958
Belgium	April 18, 1958
France	June 24, 1958
Federal Republic of Germany	May 23, 1958
Italy	February 28, 1958
Luxembourg	April 18, 1958
Netherlands	October 22, 1958